

**GAZETA****DOS****CAMINHOS DE FERRO**

FUNDADA EM 1888

REVISTA QUINZENAL

PUBLICADA NOS DIAS 1 E 16 DE CADA MEZ

<b>COMPOSIÇÃO E IMPRESSÃO</b> Tip. Gazeta dos Caminhos de Ferro 5, Rua da Horta Sêca, 7	<b>COMÉRCIO e TRANSPORTES / ECONOMIA e FINANÇAS / ELECTRICIDADE e TELEFONIA / NAVEGAÇÃO e AVIAÇÃO / OBRAS PUBLICAS / AGRICULTURA / MINAS / ENGENHARIA / INDUSTRIA / TURISMO</b> <b>E CAMINHOS DE FERRO</b>	<b>REDACÇÃO E ADMINISTRAÇÃO</b> Rua da Horta Sêca, 7, 1.º Telefone: P B X 2 0158
---	---	--

**Manufacture de Tissus et Treillages Métalliques****Usines Gilbert****Meirelbeke****Belgique**

Teias e redes metálicas de todos os generos em cobre, latão, galvanizadas e pintadas. As mais perfeitas e mais ácreditadas em toda a Europa. Executa-se qualquer pedido de malhas especiais.

**PREFERIR SEMPRE AS REDES E TEIAS****GUILBERT**

Agentes gerais para Portugal

**BELLO & BRAVO**

RUA DOS FANQUEIROS, 122 TELEFONE 2 5141

**LISBOA**

**MAYBACH**

UNICO AGENTE:  
CARLOS CUDELL GOETZ,  
PR. DA ALEGRIA, 65  
L I S B O A  
T E L E F O N E : 2 5 8 5 1  
T E L E G R A M A S : C A R D E L E T Z

**Policlinica da Rua do Ouro**

Entrada: Rua do Carmo, 98, 2.º Telef. 26519

- Dr. Armando Narciso* — Medicina, coração e pulmões  
ÀS 5 HORAS
- Dr. Bernardo Vilar* — Cirurgia geral, operações  
ÀS 5 HORAS
- Dr. Miguel de Magalhães* — Rins e vias urinarias  
ÀS 10 HORAS
- Dr. Correia de Figueiredo* — Pele e sífilis  
ÀS 6 HORAS
- Dr. R. Loff* — Doenças nervosas, electroterapia  
ÀS 3 HORAS
- Dr. Mario de Mattos* — Doenças dos olhos  
ÀS 2 HORAS
- Dr. Mendes Bello* — Estomago, fígado e intestinos  
ÀS 4 HORAS
- Dr. Filipe Manso* — Doenças das creanças  
ÀS 12 HORAS
- Dr. Casimiro Affonso* — Doenças das senhoras e operações  
ÀS 2 HORAS
- Dr. Francisco Calheiros* — Garganta, nariz e ouvidos  
ÀS 3 1/2 HORAS
- Dr. Armando Lima* — Bôca e dentes, protese  
ÀS 12 HORAS
- Dr. Aeu Saldanha* — Raio X  
ÀS 4 HORAS
- ANÁLISES CLÍNICAS**

**E U R O P Ê A**



**COMPANHIA DE SEGUROS**

**FUNDADA EM 1922**

SEGUROS DE INCENDIO  
SEGUROS MARITIMOS  
SEGUROS DE CAUÇÕES  
SEGUROS DE AUTOMOVEIS  
SEGUROS DE ACIDENTES DE TRABALHO  
SEGUROS DE ACIDENTES INDIVIDUAIS  
SEGUROS DE ROUBOS E DE TUMULTOS  
SEGUROS DE RESPONSABILIDADE CIVIL  
SEGUROS DE MERCADORIAS E BAGAGENS EM  
SERVIÇO COMBINADO COM OS CAMINHOS DE FERRO

**SEDE EM LISBOA -- Rua Nova do Almada, 64, 1.º -- TELEFONE 2 0911**



LISBOA — Monumento do Marquês de Sá da Bandeira

# GAZETA

## DOS

# CAMINHOS DE FERRO

REVISTA QUINZENAL DE TRANSPORTES, ELECTRICIDADE, FINANÇAS,  
TELEFONIA, AVIAÇÃO, NAVEGAÇÃO E TURISMO

Integrada na «Associação Portuguesa da Imprensa Técnica e Profissional»  
e na «Federação Internacional da Imprensa Técnica e Profissional»

PREMIADA NAS EXPOSIÇÕES:

GRANDE DIPLOMA D'HONRA: Lisboa, 1898; — MEDALHAS DE PRATA: Bruxelas, 1897; — Liège, 1905; — Rio de Janeiro, 1908  
MEDALHAS DE BRONZE: Antuérpia, 1894; — S. Luis, Estados Unidos, 1904

Delegado em Espanha: A. Mascaró, Nicolás M.<sup>a</sup> Rivero, 6 — Madrid  
Delegado no Porto: Alberto Montinho, Avenida dos Aliados, 54 — Telefone 893

---

---

### SUMARIO:

A nossa gravura de página: Lisboa, Monumento do Marquês de Sá da Bandeira. — Uma companhia... simpática, pelo Eng.<sup>o</sup> ARMANDO FERREIRA. — As linhas do Vale do Vouga, pelo Eng.<sup>o</sup> J. FERNANDO DE SOUSA. — Vida ferroviária. — Energia eléctrica, em 1932, por A. DE MELLO E NIZA. — Caminho de ferro Congo-Oceano. — As automotoras e a economia da «Exploração». — Associação Internacional do Congresso de Caminhos de Ferro. — Obras públicas. — Parte oficial. — A linha férrea do Alto Alentejo, vai ser concluída dentro de alguns meses. — Portugal, grande país de turismo, pelo DR. AUGUSTO CUNHA. — As bodas de ouro do Jardim Zoológico. — Instalação de linhas eléctricas aéreas ou subterrâneas. — Electrificação de caminhos de ferro. — Contos Amargos da Guerra. — Função política e económica, pelo Eng.<sup>o</sup> PALMA DE VILHENA. — Linhas estrangeiras. — Os caminhos de ferro italianos e a sua electrificação. — Há quarenta anos. — Figuras do passado, pelo DR. ARMELIM JUNIOR. — Ecos e Comentários, por NIKLES. — Os nossos mortos. — Marechal Gomes da Costa. — Linhas estrangeiras. — Cambios, durante Novembro :-:

---

---

# 1933

ANO XLVI

16 DE DEZEMBRO

NUMERO 1104

FUNDADOR

L. DE MENDONÇA E COSTA

DIRECTORES

Eng.º FERNANDO DE SOUZA  
CARLOS D'ORNELLAS

SECRETARIOS DA REDACÇÃO

CARLOS MENDES DA COSTA  
OCTAVIO PEREIRA

REDACÇÃO

Eng.º M. DE MELO SAMPAIO  
Eng.º ARMANDO FERREIRA  
DR. AUGUSTO D'ESAGUY  
JOSÉ DA NATIVIDADE GASPAR

EDIOR

FERNANDO CORRÊA DE PINHO  
COLABORADORES

Brigadeiro JOÃO D'ALMEIDA  
Brigadeiro RAUL ESTEVES

Coronel CARLOS ROMA MACHADO  
Coronel Eng.ª ALEXANDRE LOPES GALVÃO  
Engenheiro CARLOS MANITTO TORRES

Capitão de Eng.ª MARIO COSTA  
Engenheiro D. GABRIEL URIGUEN

Engenheiro PALMA DE VILHENA  
Capitão de Eng.ª JAIME GALO

Coronel de Eng.ª ABEL URBANO  
Dr. ARMELIM JUNIOR

Dr. ALFREDO BROCHADO

Dr. JACINTO CARREIRO

DR. AUGUSTO CUNHA

DELEGAÇÕES

Espanha — A MASCARÓ

Porto — ALBERTO MOUTINHO

PREÇOS DAS ASSINATURAS E NUMEROS  
AVULSO

PORTUGAL (semestre) . . .	30\$00
ESTRANGEIRO (ano) £. . .	1.00
ESPAÑA ( ) ps. <sup>as</sup> . . .	35.00
FRANÇA ( ) fr. <sup>os</sup> . . .	100
AFRICA ( ) . . .	72\$00
Empregados ferroviarios (tri- mestre) . . . . .	10\$00
Numero avulso. . . . .	2\$50
Numeros aúzados. . . . .	5\$00



REDACÇÃO, ADMINISTRAÇÃO E OFICINAS

RUA DA HORTA SÊCA, 7, 1.º

Telefone P B X 20158

DIRECÇÃO 2 7520

# UMA COMPANHIA...

## SIMPÁTICA

**N**OS organismos como nos indivíduos ha uns que são por naturêsa, mais simpáticos do que outros, que grangeiam pelo seu tracto ou apresentação mais opiniões favoráveis do que outros...

Está neste caso a pequena Companhia férro-viária, do Vale do Vouga, agora posta em destaque pela organização dum congresso regional.

Da oportunidade, fins visíveis ou ocultos desse congresso, bem como, da marcha dos trabalhos, recepções e visitas, noutros logares da *Gazeta* se trata largamente.

Aqui, apenas queremos destacar o aspecto exterior desse pequeno organismo que explora uma curta quilometragem da rede de comunicações do nosso país: é o aspecto simpático, como dissémos, duma empresa trabalhadora, ansiosa por dilatar a sua esfera de acção, indo de encontro distantemente aos desejos do público para os satisfazer...

O *Vale do Vouga* na sua pequena quilometragem consegue ter talvez a maior extensão de panoramas assombrosos da nossa terra; isto lhe dá o grande valor turístico da sua linha acidendada, e talvez contribua tambem para a boa disposição do público pela simpática empresa.

Mas não. Não é só o reflexo das condições naturais da região que motiva a aura de simpatia pela modesta Companhia. O asseio e higiene das carruagens, o trato do pessoal, dos factores aos engenheiros dirigentes, tudo concorre para o fim de bem servir o público.

Passando, como todas mais, a crise do momento, sabe no entanto encarar bem o problema económico e financeiro, e tem tido o *atreuimento* de anunciar e reclamar a sua linha, sendo das raras empresas que anunciam no jornal, excursões, passeios e viagens na sua pitoresca rede.

O público, o grande público, reconhece os esforços de a bem servir e as belezas turísticas da região servida pela simpática companhia e assim o número de visitantes cresceu de 1931 para 1932 e ainda aumentou em 1933 graças á propaganda feita.

Agora, todos os visitantes e convidados, congressistas ou não, tiveram novamente de reconhecer estas qualidades valiosas de atracção, andando, como hospedes queridos, a admirar os desenvolvimentos, empreendimentos, obras altruistas e patrióticas directa ou indirectamente ligadas á exploração ferro-viária do Vale do Vouga.

E, de tudo resulta o revigoramento duma ideia: é que muitas vezes os mais pequenos é que são os maiores.

ARMANDO FERREIRA



Por hoje ha apenas que aplaudir tão feliz iniciativa e acentuar o seu completo exito.

Importa ainda reproduzir em breve esborço a historia accidentada das linhas do Vale de Vouga no quarto de seculo decorrido, historia cujos elementos se encontram dispersos por numerosos artigos na *Gazeta*.

\* \* \*

Por alvará de 11 de julho de 1889 foi concedida ao sr. Frederico Palha uma linha de via estreita da estação de Torre de Eita, na linha de Santa Comba a Vizeu, por Vouzela, Sever de Vouga, Oliveira de Azemeis, S. João da Madeira e Feira á estação de Espinho, com um ramal para Aveiro, que partiria de Sever do Vouga. O alvará não seria publicado sem o depósito de garantia de 50 contos.

O projecto foi elaborado sob a direcção do illustre engenheiro Xaxier Cordeiro, adoptando-se os limites de 90<sup>m</sup> para os raios de curvas e 25<sup>mm</sup> para as rampas, conforme exigia a grande accidentação do terreno.

Não era dada subvenção, nem garantia de juro. Não poude por isso o concessionario angariar os avultados capitais precisos.

Logo que appareceu a lei de 14 de julho de 1899, foi pedida a sua integral applicação á linha do Vouga, o que não foi concedido por não ser complementar dos Caminhos de Ferro do Estado.

Um dos obices da construção era a opposição da Companhia dos Caminhos de Ferro Portugueses por considerar a linha paralela á do Norte no seu ultimo troço até Espinho.

Elvino de Brito aproveitou o ensejo das negociações acerca da transferencia da linha de Vendas Novas ao Setil para um accordo com aquella Companhia, do qual resultou a portaria de 11 de maio de 1900, cuja ultima clausula lhe impunha a desistencia *«de quaesquer reclamações concernentes á concessão da linha ferreo do Vale de Vouga e do respectivo ramal de Aveiro.»*

No ano seguinte, em 8 de janeiro de 1901, o ministro Manoel Francisco de Vargas aplanou outra dificuldade, autorizando a redução do deposito a 8 contos, conforme previa a lei de 1899, e por alvará de 23 de maio de 1901 modificou o de 1899, concedendo todas as vantagens da base 5.<sup>a</sup> da lei de 1899, as principaes das quaes eram a cedencia dos impostos de transito e selo durante 30 anos e a isenção de impostos nas acções e obrigações durante o mesmo tempo.

Faltava porem aos capitais garantia segura.

Pretendeu-se em 1903 obter-la pelas forças do fundo especial dos Caminhos de Ferro do Estado, ao que não acedeu o Conde de Paço Rieira, então ministro, como recusou a anulação do alvará pedido por outros para deixar o campo livre, visto a construção não ser efectuada.

Como os prazos previstos no alvará tinham por origem a aprovação do projecto, aquele ministro aprovou-o, apesar de diferir um pouco a directriz da

primitiva, pois se fez bifurcar a linha de Vizeu em Sarnada para Espinho.

Em principios de 1905 fui procurado pelo engenheiro Carrasco Bossa, idteressado na concessão, a pedir-me que me encarregasse de estudar a hipotese da concessão de garantia do juro de 5 % em troca da cedência dos impostos de transito e selo.

Apreciei os elementos de trafego provavel, partindo da base de 500.000 passageiros e 100.000 toneladas de mercadorias. Atribui por quilometro o rendimento de 2 contos á linha ferrea projectada, que teria sido atingido sem as perturbações ocasionadas pela guerra, a qual rebentou meses depois de concluida a construção.

A memoria que redigi foi favoravelmente acolhida pelo ministro das Obras Publicas, Eduardo José Coelho, o qual me encarregou de redigir a portaria de 15 de abril, que deferia o pedido de concessão da garantia de juro e mandava celebrar o respectivo contrato provisorio. O deposito foi elevado a 50 contos.

Esse longo documento foi reproduzido na *Gazeta* de 1 de maio de 1905, precedido de um artigo meu.

O ministro que dera a concessão em 1889 ia agora torna-la viavel, 16 anos depois!

Fui em seguida encarregado de elaborar o projecto de lei e respectivo relatorio para a concessão definitiva. Esse relatorio foi publicado na *Gazeta* de 1 de setembro de 1905.

Formara-se uma Companhia francesa, para a qual foi autorisada a transferencia da concessão em 17 de março de 1906.

As vicissitudes politicas do tempo: queda do Governo progressista, advento e queda do Governo regenerador e advento do ministerio João Franco, deram logar a que só no fim de 1906 e após as energicas instancias da Companhia foi votada em ambas as camaras e promulgada a lei de 20 de dezembro de 1906, que aprovava o contrato provisorio de 1905.

Nesta altura surgiu uma reclamação da Companhia da Beira Alta contra a concessão, invocando o paralelismo das duas linhas.

O juizo arbitral deu sentença contraria á reclamação, como a portaria de 1900 pozera termo á opposição da C. P.

Em 5 de fevereiro de 1907 foi firmado o contrato definitivo e a seguir aprovaram-seos estatutos da Companhia.

Era a sua alma o grande empreiteiro Francisco *Mercier*, que dispunha do apoio financeiro do *Crédit Mobilier*.

Estavam pois removidas todas as dificuldades.

Ei revisto e profundamente alterado o projecto por lanços sucessivos.

Em 23 de novembro de 1908 inaugurava-se solememente o primeiro troço de Espinho a Oliveira de Azemeis com 33 km. de extensão.

La adiantada a construção do troço seguinte com 20 km. até Albergaria a Velha.

Surgiram dificuldades, que *Mercier* conseguiu remover, o que deu lugar ao decreto-lei de 9 de maio de 1911, firmado pelo Dr. Brito Camacho, que deu dois anos de prorrogação do prazo mediante determinadas condições.

Em 8 de setembro de 1911 foi aberto o troço de Albergaria-Aveiro com 42,5 km.

Foi rapidamente elaborado o projecto de Sarnada a Vizeu, com obras de arte notáveis que entre nós inauguraram o emprego da alvenaria aparelhada nas pontes e a adopção de grandes vãos, de que são exemplo modelar as do Poço de S. Tiago e do Pego.

Em 5 de maio de 1913 abriam-se os 4 km. de Sarnada a Rio Mau; em 4 de novembro do mesmo ano os 14,8 km. de Rio Mau a Ribeiradio; em 5 de setembro os 11,2 km. de Madeira a Vizeu; em 30 de novembro os 25,6 km. de Ribeiradio a Vouzela e em 5 de fevereiro de 1914 o ultimo troço, de Vouzela á Bodiosa com 23 km.

Em dois anos construíram-se os difíceis 79 km. de Sarnada a Vizeu com obras de arte numerosas e importantes e avultadas terraplanagens.

Desde 1912 assumi as funções de engenheiro-consultor da Companhia, especialmente encarregado das relações officaes, que foram laboriosas por causa das multiplas variantes que iam sendo sucessivamente apresentadas. Basta dizer que a aprovação do projecto da ponte do Poço de S. Tiago levou mais tempo que a sua construção.

\* \* \*

Mal se concluíra a construção, rebentou a grande guerra.

Os engenheiros Audigier, representante da Companhia e chefe da construção, Heitz, chefe da exploração e o chefe de tração foram chamados telegraficamente por serem abrangidos pela mobilisação.

Segui imediatamente para Espinho e fiquei durante quasi cinco anos á testa de todos os serviços.

Que difficil quadra! Não tardou em faltar o carvão. Foi preciso recorrer ás lenhas, que só sêcas davam resultado em maquinas de pequenas fornalhas. Havia pois que acumular grandes reservas dispostas em pilhas de modo que secassem facilmente. Faltava toda a casta de materiaes, tendo o chefe dos armazens que procurar nas praças de Lisboa e Porto quasi todas as semanas os materiaes necessarios.

O pessoal encontrava as maiores dificuldades para se abastecer.

Criei um armazem de viveres e tinha que mendigar nas regiões officaes a cedencia do uilho.

Sobreveiu a pneumonica, tendo por foco principal o nucleo de Sárnada. Foi necessario prodigalizar auxilios, distribuir medicamentos, levando-os de Lisboa. Graças á dedicação do Dr. Corga e de Sousa Leal, Chefe dos Armazens, não faltaram socorros e assistencia medica aos numerosos doentes.

Os serviços tinham organização incipiente, pois

pois mal se tinha ainda concluido a fase da construção para entrar em exploração normal.

Surgiram questões graves com o Governo, que nomeara indevidamente um commissario, que me recusai a receber.

O litigio foi até ao tribunal arbitral, que deu sentença a favor da Companhia. A nomeação foi anulada.

Foi necessario crear a Caixa de socorros e aposentações.

Para nada faltar rebentou uma greve, perante a qual faltou á Companhia o necessario apoio do Governo, que por condição á sua interferencia exigiu o compromisso de se pagarem os dias de greve. O resultado foi o prolongamento desta, até que o Ministro declarou que tal abono deixaria de ser feito.

A crise economica e a desvalorisação da moeda agravaram as dificuldades.

Ainda assim, obteve a modificação da formula de exploração com a elevação do respectivo coeficiente. Obtive ainda a concessão do prolongamento do ramal de Aveiro da estação até ao contacto do canal do Cojo, melhoramento que se não pode efectuar por terem destino para serviços municipaes os terrenos em que devia ser edificada a nova estação.

Outras lutas houve que travar por causa da absurda reforma do regulamento de policia e exploração, que se conseguiu fazer revogar. Houve ainda porfiada luta para obter tarde e a más horas sobretaxas, concedidas em certo momento com atropêlo dos direitos das Companhias, até que um decreto de 1926 revogou a lei abusiva e de confisco. Foram na verdade anos de bem ardua luta em todos os campos e sem possibilidade de communicações prontas e regulares com a Administração de Paris, o que me obrigava a exercer todos os poderes com as correlativas responsabilidades.

\* \* \*

Mais tarde o distinto engenheiro Ricardo O'Neill, que tivera larga interferencia nos negocios da Companhia até 1908, empreendeu a nacionalisação da Companhia e da sua divida em obrigações e conseguiu-o em 1923 com a cooperação do Dr. Sousa Rodrigues de saudosa memoria e do Sr. Francisco de Lima.

Reformaram-se os estatutos da Companhia, nomeou-se director da exploração o distinto engenheiro Constantino Cabral, cuja acção exercida até fins de 1926 foi digna do maior elogio. Sob a sua intelligente e zelosa direcção melhoraram-se as linhas e o material, cresceram as receitas liquidas, desenvolveu-se o trafego.

A receita quilometrica atingiu 30 contos, a receita liquida total era superior a 1.000 contos, a que haveria que juntar mais de 600 contos de impostos.

Em 1923 passei a exercer as funções de inspector tecnico, em intima colaboração com o director da exploração.

Em fins de 1926 aquele engenheiro passou a exercer

cer as funções de director da Companhia junto da Administração e foi substituído na exploração por pouco tempo, pelo engenheiro José Barata, ao qual sucedeu o actual director da exploração Ferreira de Almeida.

\* \* \*

Eis a historia acidentada da Companhia, que nos ultimos tempos viu surgir a concorrência do automovel.

Não desanimou por isso e tem procurado melhorar os serviços, alargar a sua acção ás regiões vizinhas pelos necessarios prolongamentos, fazer a conveniente propaganda para incremento do turismo, promover a construção do porto de comercio e de pesca.

Noutro artigo examinarei a evolução economica da região, em grande parte devida á acção do caminho de ferro.



## VIDA FERROVIÁRIA

### ADIDOS DOS CAMINHOS DE FERRO DO ESTADO

A comissão destinada a facilitar a colocação dos funcionários adidos informa a Direcção Geral de Caminhos de Ferro de que existem duas vagas de serventes nos Hospitais Cívicos de Lisboa, nas quais podem ser colocados adidos dos Caminhos de Ferro do Estado, que á referida Direcção Geral declararem, com urgencia, de sejar preenche-las.

### FERROVIARIOS APOSENTADOS

Reuniu no Porto a comissão nomeada na assembleia geral de 23 de Novembro para proceder á reforma dos estatutos, elegendo seu presidente o sr. Antonio Pacheco de Almeida, secretário o sr. Ricardo Teixeira da Silva e relator o sr. José Mendes dos Reis. A assembleia geral extraordinária que hade apreciar o projecto foi já convocada e funcionará se estiverem presentes a quarta parte dos associados. Caso não compareçam realizar-se-ha no dia 21 do corrente, com qualquer número.

### GRÉMIO FERROVIÁRIO

Associação Cultural do Pessoal c/a C. P.

Desde há meses que, entre o numeroso pessoal da Companhia dos Caminhos de Ferro Portugueses, circula a noticia de que uma comissão pretende organizar uma Associação Cultural dos empregados daquela Companhia.

Essa noticia tem hoje a sua confirmação, pois sabemos que, efectivamente, uma comissão de empregados da Companhia está estudando a fundação de uma Associação Cultural sob o titulo sintético de

Grémio Ferroviario, o qual se propõe promover a cultura mental, fisica, artistica e profissional dos seus associados, proporcionando-lhes tambem um centro de salutar convívio e confraternização.

Para esses fins o Grémio Ferroviario organizará conferencias sobre assuntos de cultura geral e especializada; palestras profissionais; exhibições de cinema educativo; excursões de visita a locais e monumentos historicos, preleccionadas por pessoas de reconhecida autoridade; instalará uma biblioteca e gabinete de leitura, alem de outros atractivos de instrução e recreio espiritual. A educação artistica far-se-á, sobretudo, pela cultura da musica, pois o Grémio propõe-se constituir uma banda-orquestra-orfeão, para o que a comissão organizadora tem recebido a adesão de muitas dezenas de ferroviários.

A iniciativa da fundação desta nova colectividade está conquistando o aplauso da numerosa classe ferroviária, como já conquistou a decedida coadjuvação do Conselho de Administração da Direcção Geral da Companhia, que tem prestado á comissão organizadora do Grémio Ferroviario o seu indispensável estímulo para a constituição desta prestante colectividade, cuja falta tanto se fazia sentir.

O Grémio Ferroviario ficará instalado em edificio próprio, no centro da cidade, em local bastante acessível aos seus componentes, tanto de Lisboa como dos que vivem ao longo da rede geral da Companhia.

A comissão organizadora do Grémio Ferroviario convida todos os simpatizantes com esta iniciativa a reunirem-se domingo, 17, pelas 14 horas, no edificio do gymnásio da antiga Escola Académica, Calçada do Duque, 20, para apreciação do assunto e nomeação da comissão instaladora.

**PÓS DE KEATING MATAM**

MORTOS TODOS MORTOS

FORMIGAS BARATAS PERCEVELOS PULGAS TRACAS

DEPOSITO PARA REVENHA  
103, Rua dos Fanqueiros, 1.  
TEL-C. 1717 LISBOA

# ENERGIA ELECTRICA EM 1932

Por A. DE MELLO E NIZA

**P**ONTUALMENTE, vão sendo publicadas as estatísticas que servem para o estudo da vida económica do país. Parecendo que êste simples facto não devia merecer registo, por ser de prática corrente, é, contudo, para nós, uma demonstração de que alguma coisa mudou nos serviços da administração pública, sob a influência do novo ritmo que a Ditadura imprimiu à vida nacional.

Em matéria de estatísticas tínhamos chegado ao mais lamentável desleixo, a ponto de as que se publicavam não terem quasi interesse, na rápida mutação dos factores económicos, e serem anacronismos que não satisfaziam as necessidades dos homens de acção. Tinham mero interesse histórico.

Há cinco anos que a Direcção dos Serviços Eléctricos publica a estatística das instalações eléctricas em Portugal, melhorando em cada ano os elementos que apresenta, coligidos com um inteligente critério.

Estamos no século da electricidade e é pelo seu desenvolvimento e utilização que se mede, em grande parte, a actividade e o progresso dos povos.

Dispõe o país de importantes recursos naturais para a produção de energia eléctrica, que não estão ainda utilizados. A grandeza da obra a realizar exige ponderado estudo e põe em jôgo variados interesses. Parece, porém, não haver dúvida que um plano criteriosamente estudado para a utilização do potencial hidro-eléctrico exerceria uma poderosa influência na economia do país.

É elevada a nossa importação de carvão para consumo industrial e até para a produção de energia nas centrais termo-eléctricas.

Mostra a última estatística publicada, com referência ao ano de 1932, que a produção de energia termo-eléctrica consumiu:

## COMBUSTÍVEIS NACIONAIS

Carvões minerais . . . . .	78.394.344 kg.
Carvões vegetais . . . . .	2.435.259 "
Madeiras e resíduos vegetais . . . . .	32.613.159 "

## COMBUSTÍVEIS ESTRANGEIROS

Carvões minerais . . . . .	110.499.973 kg.
Óleos combustíveis . . . . .	8.667.384 "
Gazolina e petróleo . . . . .	24.265 "

correspondendo aos:

## COMBUSTÍVEIS NACIONAIS

Carvões minerais. . . . .	44.262.900 kW.h	88,82 %
Carvões vegetais. . . . .	5.568.900 "	11,18 "
Total. . . . .	49.831.800 "	27,17 "

## COMBUSTÍVEIS ESTRANGEIROS

Carvões minerais. . . . .	113.332.700 kW.h	84,86 %
Líquidos . . . . .	20.218.300 "	15,14 "
Total . . . . .	133.551.000 "	72,83 "

Para a energia produzida, utilizaram-se recursos nacionais (quedas de água e combustíveis) na percentagem de:

Em 1932 . . . . .	53,3 %
Em 1931 . . . . .	51 "

Resumimos mais os seguintes elementos:

## POTÊNCIA INSTALADA, EXISTENTE EM 1932

### CENTRAIS ELÉCTRICAS

Serviço público	165 com	157.980 kW.
Serviço particular	430 com	51.885 "
		595 209.865 "

sendo

### HIDRO-ELÉCTRICAS

Serviço público	44 com	46.979 kW.
Serviço particular	44 com	6.602 "
		88 53.581 "

### TERMO-ELÉCTRICAS

Serviço público	121 com	111.001 kW.
Serviço particular	386 com	45.283 "
		507 156.284 "

O aumento verificado sobre o ano anterior, em potência instalada foi de 24.986 kW. cerca de 14%. As centrais térmicas são:

De vapôr	130.512 kW.
De combustão interna:	
Gaz pobre	7.066 kW.
Óleos pesados	18.706 " 25.772 "
	156.284 "

A produção, no continente, foi de:

	Serviço público	Serviço particular	Total	% sobre o total
Térmicas	138.098 kWh.	45.284 kWh.	183.382 kWh.	64 %
Hidráulicas	89.954 "	13.369 "	103.323 "	36 "
Em 1932	228.052 "	58.653 "	286.705 "	100 "
Em 1931	219.306 "	48.477 "	267.783 "	
Aumento em 1932	3,99 %	20,99 %	7,07 %	

Apenas 10 empresas do serviço público têm produção anual superior a 1 milhão de kwh. e sómente três, exceptuando as Carris de Lisboa e Pôrto, alcançam factores de carga superiores a 0,40.

O número de consumidores ligados à rede foi de: 222.555, contra 197.060, em 1931, sendo os consumos específicos de 33 e 39,2 kwh. por habitante, conforme se considera o número das redes publicas ou o consumo total.

Em 1931, eram respectivamente de 29,3 e 37,1.

O consumo aumentou em Lisboa e Pôrto, passando respectivamente de 80 e 36 milhões de kwh. em 1931 para 81,2 e 38,4, em 1932, e os consumos específicos de 134 e 155 para 138 e 170, mantendo-se a superioridade do Pôrto.

Verificam-se as seguintes diferenças no consumo:

#### DISTRIBUIÇÃO DE SERVIÇO PÚBLICO

Iluminação pública e particular . . . . .	+ 3.278.099	
Tracção . . . . .	- 366.848	
Fôrça motriz . . . . .	+ 5.596.567	
Indústrias químicas. . . . .	- 5.761.390	+ 2.742.428
<i>Distribuição de serviço particular . . . . .</i>		+ 10.176.291
		+ 12.918.718

As linhas de alta tensão apresentam o seguinte desenvolvimento, em quilómetros:

1929 . . . . .	1.899
1930 . . . . .	2.399
1931 . . . . .	2.699
1932 . . . . .	2.869

Os elementos mais concludentes contidos na estatística citada são os que se referem às médias de ex-

ploração nas centrais de serviço público, com a mesma aplicação de princípio às de serviço particular que, como acima se vê, representam cerca de 25 % da potência instalada, ao passo que o número de centrais de serviço particular é superior 2,6 vezes ao das de serviço público.

Assim:

	Horas diárias de laboração	Horas anuais de utilização		Enc. do pessoal por kw.
		Da ponta	Da potência	
<b>Centrais hidro-eléctricas</b>				
Até 50 kw. . . . .	12,5	1 442	1 250	0,402
De 51 a 100. . . . .	17	1.390	1.109	0,249
De 101 a 500 . . . . .	22	2.517	1.695	0,070
De mais de 1.000 . . . . .	24	2.757	2.152	0,027
<b>Centrais termo-eléctricas</b>				
Até 50 kw. . . . .	9	1 513	994	0,489
De 51 a 100. . . . .	11	2 052	1.186	0,355
De 100 a 500 . . . . .	19	2.215	1.296	0,225
De mais de 1.000 . . . . .	25	3.043	1 505	0,048

São precedidos os números estatísticos publicados de um bem elaborado relatório em que se põe em evidência o acentuado progresso da nossa rede eléctrica e a melhoria das nossas condições económicas, a contrastar com a crise que avassala o mundo, a despeito do que querem fazer acreditar os inimigos internos da Nação — os maus portugueses.

Enquanto a nossa produção de energia eléctrica, embora não estejamos em regime de saturação, aumentou 7 %, em quasi todos os países da Europa houve quebras, sendo dos poucos que não desceram a Inglaterra e a Holanda, que tiveram aumentos de 3 %.

Nos Estados Unidos da América, a baixa foi de 20 %, desde 1930, e no Canadá, desde 1931, de mais de 10 %.

Do citado relatório transcrevemos:

*"...os números já conhecidos deste ano permitem prevêr que novo aumento se registará". E "A quasi totalidade das nossas actividades industriais retoma a marcha normal e até, em alguns casos, marcha acelerada; o tráfego ferroviário regista nos meses já decorridos de 1933 uma subida bem marcada, como a querer refazer-se do abatimento dos últimos três anos."*

## CAMINHO DE FERRO CONGO-OCEANO

O túnel de Bamba duma extensão de 1.690 metros e que constituía a principal dificuldade na construção Congo-Oceano, ficou em 7 do mês findo por completo perfurado. Duas galerias, uma delas partindo da costa de Ponta-Negra; outra do litoral de Brazzaville, encontraram-se a 1.225 metros da testa Ponta Negra.

Ficou, assim, vencida a última etapa da construção daquele caminho de ferro, que não tardará a funcionar.

# AS AUTOMOTORAS

## E A ECONOMIA DA "EXPLORAÇÃO"

NUMA revista francesa fazem-se comentários ao facto da Tchecoslováquia ter 416 automotoras em serviço em 13.500 quilómetros de rede, enquanto na França há 184 automotoras para 43.725 quilómetros.

O que se verifica é que para linhas pequenas, de interesse local e regional, linhas secundárias «a automotora» é o elemento precioso para a economia... A Companhia P. L. M. avalia que o custo do «quilómetro-automotora» é três vezes menor do quilómetro-combóio»...

Esta economia é muito de atender no estado financeiro actual das explorações ferroviárias. Na Holanda o passivo da exploração de 1932 atingiu 220 milhões de francos, nos Estados Unidos em seis meses do ano findo, o prejuizo era de 1.275 milhões de francos, na Inglaterra, nos 3 primeiros trimestres foi de 1.100 milhões de francos, na Alemanha nos 8 primeiros meses do ano 450 milhões e no mesmo espaço de tempo a Varsóvia apresentava o modesto *déficit* de 140 milhões...

Perante este lindo quadro da situação dos vários países em matéria ferroviária, pergunta a revista francesa se é para despesas uma economia de dois terços em grande número de linhas numa rede geral — principalmente naquela onde o tráfego é fraco e as receitas pouco elevadas —.

Quem vai dando o exemplo da economia, é a Tchecoslováquia.

Em 1 de Abril d'este ano, possuíam os caminhos de ferro tchecoslovacos 254 automotoras, compreendendo 27 veículos de 4 eixos, com a potência de 150 cavalos, os mais antigos, e com 320 a 359 cavalos os mais modernos; 53 veículos de 2 eixos com potência de 120 a 150 HP; 168 automotoras ligeiras para viajantes, com potências de 100 a 120 HP e 6 automotoras para mercadorias. Todas são reversíveis e têm um posto central ou dois postos de condução.

Este ano já entraram em serviço mais 162 automotoras prefazendo assim um total de 416 veículos desta natureza.

Mas os próprios viajantes preconizam e registam o seu entusiasmo por este novo meio de locomoção, que lhes permite grandes deslocações com maior comodidade que o combóio propriamente dito.

E há a possibilidade de desdobramento de horários o que é ainda uma vantagem.

Mas o papel da automotora limita-se com o máximo de 150 viajantes, porque daqui para cima há que recorrer às carruagens atreladas e... estamos caídos no combóio, com os seus defeitos e respectivos gastos.

Já a *Gazeta* tem publicado diversos artigos, esclarecendo o que tem sido a evolução das automotoras e até as experiências realizadas com elas.

Desde 1921, em que se fizeram os primeiros ensaios, até 1933 diversos têm sido os tipos apresentados e várias as modificações realizadas nesses mesmos tipos.

Actualmente o problema está circunscrito a 3 espécies de automotoras, três grupos genéricos e distintos:

1.º — O auto Pneu, do tipo já aqui descrito *Micheline*.

O coeficiente de aderência do pneumático sobre o rail, que é cerca de 3 vezes o do aço sobre o aço, permite acelerações e travagens mais rápidas.

Mas, a superfície do apoio oferecida pelo rail ao pneu, não é senão 4 a 5 centímetros, o que limita a carga máxima por roda a 800 quilos...

2.º — Automotora mixta, isto é como solução criteriosa entre o auto-pneu e a automotora com *bandages* de aço, tipo Dunlop e W. Cleine. Utiliza o pneumático para a suspensão e a roda metálica para a guia do veículo nos *rails*.

3.º — Automotoras de rodas de aço, com tipos de quasi todas as casas construtoras da especialidade. Dia a dia a potência aumenta e com a potência a tonelagem. Com as automotoras rápidas atinge-se já velocidades de 150 quilómetros; o record é de Bugatti com 173 quilómetros...

O Estado francês tem 30 automotoras em serviço, o Midi, 9; o P. L. M. explora 24 linhas com automotoras e tem 30 auto-rails em execução; a Companhia do Norte tem 4 automotoras em serviço; e as restantes companhias mais umas 6, todas têm grande número de automotoras em construção.

Como se vê, o problema parece estar interessando todo o mundo e por isso não deixa de ter oportunidade ir chamando a atenção da nossa gente para a evolução eminente dos caminhos de ferro.

## ASSOCIAÇÃO INTERNACIONAL

## DO CONGRESSO

DE

## CAMINHOS DE FERRO

## REUNIÃO DA COMISSÃO PERMANENTE

NO dia 29 de Julho último reuniu-se, no hotel da Sociedade dos Caminhos de Ferro Belgas, em Bruxelas, a Comissão Permanente da Associação Internacional do Congresso de Caminhos de Ferro.

Foi aberta a sessão pelo director, Mr. Foulon, que em seguida insistiu em levar a cabo a sua anunciada decisão de abandonar a Presidência da Comissão, posto que, por motivos particulares, havia deixado de ser director geral dos caminhos de ferro belgas, propondo à Assembléa para que succedesse no cargo que até agora tinha ocupado, Mr. Rulot, que lhe havia sucedido na direcção da Sociedade Nacional dos Caminhos de Ferro Belgas, proposta esta que foi aprovada por unanimidade.

Tomada posse pelo novo Presidente, Monsieur Rulot, a Assembléa passou a ocupar-se da supressão de alguns mandatos de membros da Comissão Permanente e da substituição dos membros demissionários.

Como consequência da demissão recente das três únicas administrações de caminhos de ferro do Canadá, que formavam parte da Associação, dispoz-se que ficavam vagos os três mandatos atribuídos a este país.

Nomearam-se membros da Comissão Permanente, Mr. Rauscher, director comercial dos Caminhos de Ferro Federais Austriacos, Mr. Leon Jacobs, director geral da Sociedade Nacional dos Caminhos de Ferro Vicinais da Bélgica; Mr. Goufflet, director da Companhia dos Caminhos de Ferro do Midi francês e Mr. Verkoyen, director do Serviço do Material da Sociedade Nacional dos Caminhos de Ferro Belgas, em substituição respectivamente, dos srs. Seefchlner, Caufriez, Paul e Foulon. Para o mandato vago concedido ao Egipto nomeou-se Mohamed Osman Bey, subsecretário do Estado no Ministério das Comunicações.

Aprovou-se o balanço do exercício de 1932, e as contas de 1933 deram a demonstrar que — não obstante as despesas elevadas a que deu lugar a organização recente do Congresso do Cairo — a situação era satisfatória. A taxa de cotização variável, que havia sido de 15 cêntimos-oiro por quilómetro para o exercício de 1933, foi reduzida em 20 por cento, ou seja 12 cêntimos-oiro para o de 1934, sendo de 20 cêntimos-oiro o máximo previsto pelos estatutos.

Deu-se conhecimento à Assembléa das propostas

apresentadas e aprovadas na sessão plenária do Congresso do Cairo, relativas à publicação anual de Memórias sobre algumas questões de interesse immediato. Em seguida examinaram-se as medidas a tomar para pôr este projecto em execução, decidindo-se que seriam postas a um exame periódico as questões importantes objecto de Memórias, as quais se publicariam em três edições (francês, inglês e alemão) no Boletim mensal da Associação a principio dos anos de 1934 e 1935.

A redacção destas questões foi resolvida da forma seguinte:

1.º — *As automotrices desde o ponto de vista construtivo*: Tipos de motores. Géneros de transmissão. Construção da Caixa. Iluminação, aquecimento e ventilação. Características de velocidade e capacidade de transporte, etc..

2.º — *A crise mundial e os caminhos de Ferro*: Repercussão da crise sobre a exploração. Medidas adoptadas para atenuar os seus efeitos. Competência ou colaboração do caminho de ferro e a estrada. Previsões para o futuro.

Concepções novas em matéria de transporte de passageiros (combóios ligeiros, rápidos entre grandes e pequenas populações, horários e intervalos regulares).

Para a primeira questão foi designado como países relatores a França e os Estados Unidos e para a segunda, Alemanha, Suíça Inglaterra, Bélgica e Itália.

Decidiu-se publicar para cada questão uma informação especial que reuni-se todos os pareceres com comentários e conclusões, que se publicariam no Boletim. Seriam depois discutidas numa reunião a efectuar em Bruxelas em 1935 e nela se redigia o programa das questões que se haviam de levar à ordem do dia da sessão de 1938.

Entre os filiados da Associação produziu-se os movimentos seguintes:

Foram dimitidos os governos dos Estados Unidos e República Dominicana.

Admitiu-se como organismo aderido à Comissão de Transportes por via férrea a Câmara do Comércio Internacional.

Apresentaram a sua demissão, invocando como motivos para ela a situação financeira difficil dos caminhos de ferro e a necessidade de fazer economias, as administrações dos caminhos de ferro seguintes:

Ferrocarriles Nacionales de Méjico . . . . .	12.005 km.
Kansas City Southern Railway . . . . .	1.356 »
North Western Railway of Uruguay . . . . .	182 »
Richmond Fredericksburg & Potomac Railroad . . . . .	188 »
Ferrocarriles de Thesalia . . . . .	233 »
Sociedade de Transportes em comum da região Parisiense . . . . .	1.010 »
Canadian Pacific Railway . . . . .	25.350 »
Canadian Nacional Railway . . . . .	38.251 »

A Associação do Congresso compõe-se na actualidade de 214 administrações, com um desenvolvimento de 534.848 quilómetros. O número de organismos aderidos é somente de 12.

# OBRAS PÚBLICAS

## CONCURSOS

Nos dias 22 e 29 de Novembro, realizaram-se na J. A. E. diversos concursos para a construção e reparação de estradas, cujos resultados a seguir indicamos:

### E. A. 71-2.<sup>a</sup>, trço entre Bombarral e Cadaval e ramal para a estação do Bombarral

<b>Base de licitação</b> . . . . .	<b>333.761\$04</b>
Concorrentes:	
Francisco Ivo . . . . .	263.180\$00
Manuel Gomez . . . . .	287.000\$00
Adelino Dionísio da Rosa . . . . .	298.400000
Salvador Alexandre Leal. . . . .	299.000.00
Sociedade de Pavimentos Aperfeiçoados, L. <sup>da</sup> . . . . .	304.200.00
Irmãos Guimarães, L. <sup>da</sup> . . . . .	319.000.00
Apio Miguel da Silva. . . . .	326.000.00

### E. A. n.º 103-2.<sup>a</sup>, lanço de Messejana à Ponte de S. Romão

<b>Base de licitação</b> . . . . .	<b>434.310\$46</b>
Concorrentes:	
Joaquim Pereira Monteiro . . . . .	317.000.00.
Empreiteiros da Beira, L. <sup>da</sup> . . . . .	338.000.00
António Pinto e Contreiras . . . . .	338.500.00
Bénard Guedes, L. <sup>da</sup> . . . . .	365.000.00
Empreitadas das Beiras, L. <sup>da</sup> . . . . .	367.400.00
Mário de Azevedo Duarte . . . . .	384.000.00
Sebastião de Sousa Barra . . . . .	387.750.00
Alfredo Alves Ribeiro e Manuel Pinto Barriga. . . . .	394.000.00
Manuel Mendes Tengarrinha e Francisco Brito do Vale . . . . .	399.000.00
António Guerra . . . . .	434.200.00

### E. A. 9-1.<sup>a</sup>, troço entre o Mucelão e o limite do districto de Coimbra

<b>Base de licitação</b> . . . . .	<b>3814.181\$19</b>
Concorrentes:	
Manuel Gomez . . . . .	3233.000.00
Lopes, Morgado, etc. . . . .	3378.000.00
Francisco Ivo . . . . .	3398.180.00
Soc. <sup>de</sup> Pavimentos Aperfeiçoados, L. <sup>da</sup>	3470.000.00
Reconstrutora, L. <sup>da</sup> . . . . .	3470.950.00
Parceria de Construções e Reparações Estradas. . . . .	3477.000.00
Costa Lima, L. <sup>da</sup> e Francisco Guerreiro Pegas . . . . .	3498.000.00
Mesquita, L. <sup>da</sup> . . . . .	3672.400.00
Irmãos Guimarães, L. <sup>da</sup> . . . . .	3719.000.00
Bénard Guedes, L. <sup>da</sup> . . . . .	3739.000.00

**ARGENTINA** Foi aprovado pela Direcção Geral de Viação o projecto da rede de estradas que compreende a província de Buenos Aires em suas quatro direcções, para unir assim as principais cidades e centros industriais com os produtores daquela vasta região.

Estes centros compreendem uma extensão de 5.000 quilómetros e ficarão terminados dentro de 15 anos, devendo realizar-se os principais durante os primeiros 5 anos.

**BRASIL** Segundo foi informado, as casas italianas importadoras de café do Brasil, organizaram um consórcio para auxiliar a indústria italiana a concorrer em 31 de Dezembro deste ano aos trabalhos de construção e administração do metropolitano no Rio de Janeiro.

Esse consórcio propõe-se completar o oferecimento técnico das indústrias italianas, por um projecto financeiro e comercial destinado à liquidação das somas devidas, no caso dessa construção ser adjudicada aos concorrentes italianos.

A proposta consiste no seguinte:

Como o projecto das obras prevê fornecimentos de material no valor de 300 a 400 milhões de liras, e a Itália importa em média, por ano, 450.000 quintais de café do Brasil para seu consumo interno, no valor aproximado de 181 milhões de liras, metade da verba dos trabalhos executados seria paga por fornecimento deste produto e a restante metade em dinheiro.

**PERU** Neste país inaugurou-se ultimamente a estrada que vai da cidade do Lima ao pôrto de Ancon, sobre o Oceano Pacifico, sendo aberto ao tráfego o trço de Piedras Gordas àquela baía, numa extensão de 6.000 metros.

Esse trço constituía a parte mais difícil da estrada, pois tinha a vencer uma faixa de areia que foi toda pavimentada a metal, oferecendo deste modo um trânsito fácil e rápido a toda a qualidade de veículos.

O extremo da estrada na baía de Ancon, domina as águas do grande oceano do alto de uma graciosa esplanada, que possui a cada lado abrigos cobertos com capacidade para 200 veículos.

A esplêndida construção foi terminada pela Reparação de Desempregados, que reparou ainda o conjunto da estrada.

O trajecto de Lima áquela pôrto faz-se agora em 50 minutos, sem forçar o andamento.

**GIBRALTAR** Começaram os trabalhos preparatórios para a construção do túnel que passará sobre o estreito de Gibraltar, unindo a Península Ibérica ao norte da África. Calcula-se que as obras levarão oito anos, devendo portanto, ficarem prontas em 1942.

# P A R T E O F I C I A L

## Ministerio do Interior

Decreto n.º 23:282

Classifica como estância de turismo a cidade de Portalegre.

## Ministerio das Colónias

Decreto-lei n.º 23:287

Autoriza a Caixa Geral de Depósitos, Crédito e Previdência a emprestar ao Fundo cambial de Angola a quantia de 25.000 contos para constituição de um fundo especial de maneio, destinado a acelerar as transferências para pagamento de mercadorias de produção nacional, importadas em Angola, e dos seus fretes por navios nacionais.

Decreto n.º 23:288

Fixa as taxas de operações acessórias no serviço de vales provinciais e interprovinciais.

Decreto n.º 23:248

Determina que seja publicado no *Boletim Oficial* de Macau o decreto n.º 25.206, que altera a redacção do § 1.º do artigo 75.º das instruções preliminares das pautas, referentes à redução de direitos de importação para as mercadorias originárias da mesma colónia.

Decreto n.º 23:249

Concede provisoriamente à Companhia de Diamantes de Angola, com sede em Lisboa, o aproveitamento industrial das águas dos ribeiros Icongula e N'zargi, afluentes do rio Luenbe, da bacia do Cassai, pela transformação em energia eléctrica da energia mecânica gerada por uma queda situada na circunscrição civil do Chitato, distrito da Lunda.

Decreto-lei n.º 23:241

Determina que o decreto n.º 25:205 que regula a forma de punição dos delitos políticos e das infracções disciplinares de carácter político, se aplique, com várias alterações, em todas as colónias

## Ministerio da Agricultura

Decreto-lei n.º 23:243

Autoriza o Ministro da Agricultura a mandar proceder à distribuição pelas fábricas de moagem indicadas pela Inspecção Técnica das Industrias e Comercio Agricolas de todos os trigos destinados a novo rateio.

Portaria n.º 7:717

Determina que os serviços de higiene e sanidade pecuária de Lisboa dependentes da Direcção Geral dos Serviços Pecuários sejam reunidos numa repartição denominada Delegação de Pecuária de Lisboa.

## Ministerio das Finanças

Decreto-lei n.º 23:240

Permite ás Senhoras D. Augusta Vitoria de Hohenzollern e D. Amelia de França e Bregança repudiar parte da herança que lhe foi deixada por seu marido e filho, o ultimo rei de Portugal, D. Manuel II.

## Ministerio da Instrução Publica

Portaria n.º 7:716

Esclarece que o contrato e o assalariamento do pessoal das bibliotecas e arquivos do Estado é da competência dos respectivos directores e estabelece as normas como devem proceder.

## Ministerio do Comercio e Industria

Decreto n.º 23:242

Regula a exportação de nozes e castanhas destinadas aos mercados externos.

Decreto-lei n.º 23:230

Define as regiões, castas, produção e comercio dos vinhos de pasto de Bucelas, licorosos de Carcavelos e Moscatel de Setúbal.

Decreto-lei n.º 23:231

Cria a Federação dos Viticultores do Centro e Sul de Portugal (F. V. C. S. P.), organização corporativa das entidades patronais e do capital.

Decreto-lei n.º 23:232

Cria, com sede em Lisboa, o Grémio do Comercio de Exportação de Vinhos (G. C. E. V.), constituído obrigatoriamente por todas as entidades singulares ou colectivas que exerçam ou venham a exercer o comercio de exportação de vinhos ou de produtos deles derivados.

## Empreitadas a concurso

No dia 20 de Dezembro de 1935, realizam-se na sede da Junta Autonoma de Estradas os concursos das seguintes empreitadas:

E. A. n.º 15-1.ª = troço entre Salvaterra de Magos e o km.º 18 (Benfica do Ribatejo).

Base de licitação . . . . . 2.335.105\$44

E. N. n.º 5-1.ª troço entre Viana do Castelo, km.º 0,010 e o km.º 18,840,5.

Base de licitação. . . . . 680.114\$03

E. N. n.º 1-1ª troço entre Pêso de Melgaço e a Ponte de S. Gregorio.

Base de licitação. . . . . 442.692\$80

Estes concursos realizam-se, respectivamente, pelas 15 horas, 15 1/2 e 16 horas.

Dia 10 de Janeiro de 1935

E. A. n.º 16 1.ª lança entre Monte da Barca e o Lavre.

Base de licitação. . . . . 822.972\$17

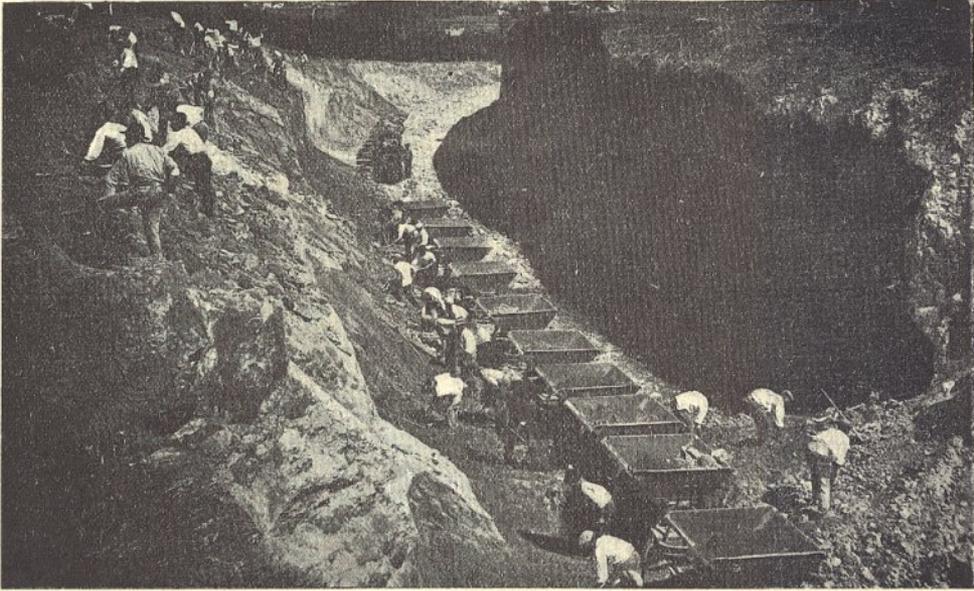
E. N. n.º 40-2.ª lança entre o Ribeiro do Freixial e o Ribeiro do Tripeiro.

Base de licitação. . . . . 428.162\$21

Ramal para a Regua por Armamar, da E. N. n.º 29-2.ª lança entre o ribeiro de Sarzedo e Contim.

Base de licitação. . . . . 268.300\$00

Realizam-se estes concursos pela 15, 15 1/2 e 16 horas, respectivamente.



Circunalação do Porto — Execução de terraplanagens

## A LINHA FERREA DO ALTO ALENTEJO

VAI SER CONCLUÍDA DENTRO DE ALGUNS MÊSES

**P**ROSSEGUINDO nas suas visitas às importantes obras — e já conhecidas publicamente — do troço do caminho de ferro entre Estremoz e Cabeço de Vide, pertencente à linha que estabelece ligação do Caminho de Ferro do Sul e Sueste com o de Leste, que segue a Badajoz, por Portalegre, o sr. ministro das Obras Públicas e Comunicações, tem sido por tal motivo felicitado.

Devemos dizer, porém, com toda a sinceridade, que parte das obras foram comparticipadas pelo *Fundo especial* — uma das iniciativas do Estado Novo.

Da viagem de inspecção aos trabalhos realizados na rede ferroviária do Sul e Sueste vamos, pormenorizadamente, visto que o espaço nos escasseia, fazer a devida reportagem:

O sr. ministro embarcou, às 8,40, na estação do Terreiro do Paço, acompanhado pelo seu chefe de Gabinete, e pelo engenheiro Sousa Rêgo Director Geral dos Caminhos de Ferro.

Ao chegar ao Barreiro, foram os viajantes aguardados pelo pessoal superior da respectiva estação.

Na estação do Barreiro aguardavam o ministro das Obras Públicas e Comunicações, os srs. Bento da Silva Fernandes, presidente da Câmara; Júlio Caetano Veríssimo, vice-presidente; João Inácio Nunes, vogal; António Pedro Marques, engenheiro municipal; Ma-

teus Gregório da Cruz, Manuel Preto Chagas, Domingos dos Santos Marujo, D. Francisco de Almeida Mendia, engenheiro-chefe da Circunscrição Sul — de Tracção e Oficinas — da C. C. F. Portugueses; Joaquim da Silva Simplício, chefe da 5.<sup>a</sup> Circunscrição de Exploração da mesma Companhia e capitão Salvador de Almeida, inspector da D. G. C. Ferro, nas novas oficinas.

Depois dos protocolares cumprimentos, o sr. ministro embarcou no combóio ordinário n.º 901, que o transportou a Beja, assim como à sua comitiva, seguindo depois desta estação à ponte dos "Mouratos", na linha do Algarve, obra monumental de engenharia, que só agora se viu reconstruída.

Na estação do Barreiro-A o combóio abrandou o andamento para aquele membro do Governo verificar o estado das obras das novas oficinas, trabalho que está a ser executado pela Sociedade de Construções Metálicas Limitada, embarcando-se em seguida para Pinhal Novo.

Ficou assim, prejudicada, por carência de tempo a visita às obras das novas oficinas do Barreiro, devendo mais tarde o sr. ministro das Obras Públicas efectuar essa visita.

Seguidamente o sr. ministro, num vagão-salão, com as pessoas que o acompanhavam e, dali, com o



outra passagem de nível na estrada de Canha a Vendas Novas e, depois, mais obras na linha.

Todas estas obras, com as das pontes da Quinta Nova e de Mourates, fazem parte do plano ferroviário de reconstruções e edificações de 172 quilómetros de linha que, com outras, atingem a verba de 100.000 contos já autorizada. São algumas dezenas de quilómetros de linha renovada e reparada que já está em obra, grande parte da

LINHA DO VALE DE TAMEGA  
Apoedeiro de Louredo

combóio em marcha lenta, foi observando as obras das novas oficinas, que já estão bastantes adiantadas na montagem de armação de ferro.

Até ao Pinhal Novo, primeira paragem marcada no programa da visita, há várias obras na linha que o ministro vai seguindo curiosamente, ouvindo atentamente as informações do pessoal técnico que o acompanha.

No Pinhal Novo há uma paragem de alguns minutos. Estão em construção aqui algumas obras: um viaduto em cimento armado a substituir a passagem de nível das estradas Montijo-Palmela-Setúbal; as obras do novo e elegante edifício da estação; as habitações para ferro-viários, que não tivemos ocasião de vêr, mas que são muito agradáveis e higiénicas, pelo que vimos em fotografias gentilmente cedidas pelo sr. engenheiro Barros, inspector das várias obras naquelas linhas e que nos acompanhou desde Beja; novos cais e alargamento dos ramais do entroncamento que une as linhas do Vale do Sado, Sul e Montijo; um grande poço para abastecimento de água á estação, com uma bomba elevatória para o depósito; etc.. Seguem-se, ainda mais obras na linha, renovação de carris, substituição de viadutos, etc. até Valdeira.

Entre Pegões e Bombel há também em construção um grande viaduto em cimento armado a substituir uma

qual já concluída, e empregando algumas centenas de operários.

A caminho de Casa Branca há, ainda, inúmeros pontos substituídos e as contínuas obras de linha. Em Casa Branca, além dum grande número de pequenas obras, há, informam-nos, porque o combóio tem uma paragem de 12 minutos apenas, mais moradias para ferro-viários.

É curioso notar que todo o pessoal operário que se emprega nestes trabalhos extraordinários é das respectivas regiões e tem trabalho assegurado por largo tempo.

#### DUAS ELEGANTES PONTES DE PEDRA NA ANTIGA CIDADE DE BEJA

Depois dos cumprimentos oficiais, ao sr. ministro das Obras Públicas, na estação de Beja, o combóio poz-se em marcha e chegou á Quinta Nova, onde se trabalha afanosamente na construção duma melhor ponte de ferro, condenada já desde 1913 e em perigo constante.

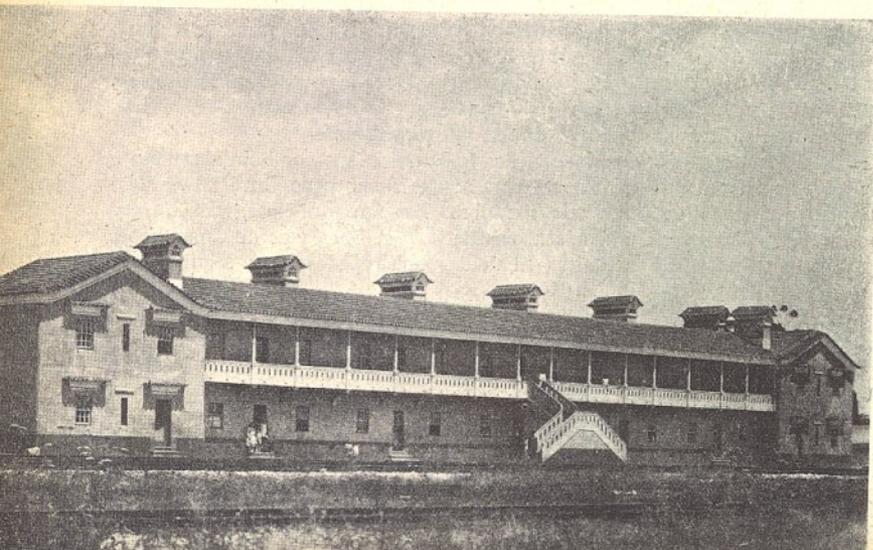
A nova ponte, toda em alvenaria, é uma primorosa obra de construção civil. Mede 174 metros de comprimento e tem 31 metros na sua altura máxima; é lançada sobre sete arcos de 12 metros e um de 30. Foi adjudicada por 2.325 contos e começou a ser construída em Março do ano passado. Deveria ficar concluída em Setembro passado, mas, devido a obras imprevisadas de fundamentos, só mais tarde terminará.

O sr. ministro e comitiva apearam-se tendo, por largo tempo, examinado a grandiosa obra, tendo o sr. engenheiro Duarte Pacheco trocado impressões sobre a montagem da ponte.

#### AS MANIFESTAÇÕES DE SIMPATIA AO SR. MINISTRO EM ESTREMOZ

Segundo dia de trabalhos — O sr. engenheiro Duarte Pacheco e comitiva, tomaram lugar, em duas

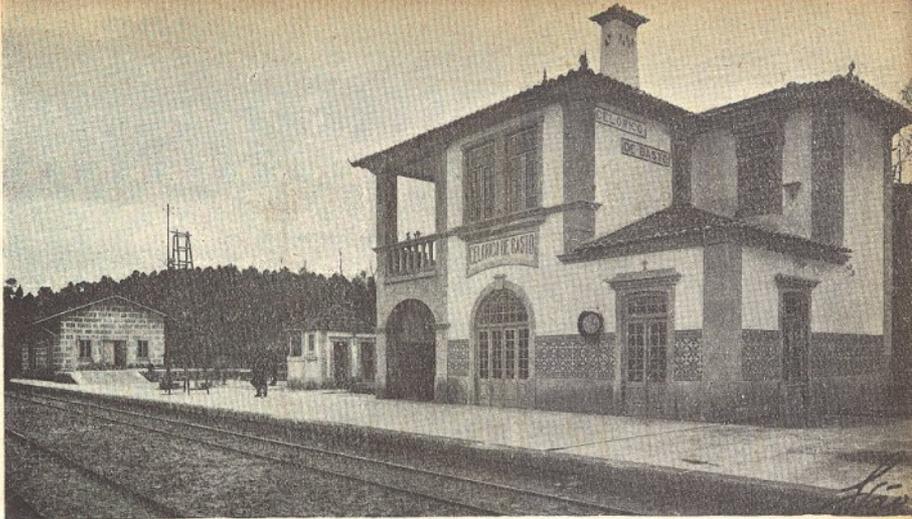
L. LINHA DO GUADIANA—Estação de Reguengos  
Pavilhão para habitação do pessoal



*draisines*—pequenas e incômodas automotoras descobertas—que os aguardavam na estação de Estremoz e deviam levar os visitantes a inspecionar as obras. Foi neste rudimentar transporte que o sr. Duarte Pacheco percorreu os vinte e cinco quilómetros de linha construída, até à vila de Fronteira.

Sempre atento, não deixando escapar o menor detalhe da importante obra, o sr. ministro sobre todos os trabalhos se informava, fa-

LINHA DO VALE DE TAMEGA  
Edifício da Estação de Celorico de Basto



zendo observações de ordem técnica e, por vezes, discutindo alguns pontos que a consulta dos planos e projectos oferecia perante a evidência da obra realizada.

No decurso da visita numerosas comissões da União Nacional, autoridades locais e povo aguardavam o sr. ministro á sua passagem, para lhe agradecer o importante melhoramento.

### A PONTE DA RIBEIRA GRANDE

A todos os títulos a ponte da Ribeira Grande é hoje considerada, pelos técnicos nossos compatriotas e estrangeiros, como uma extraordinária obra de engenharia civil.

A ponte formosíssima deve-se ao projecto do sr. engenheiro Luiz da Costa, sub-chefe de Divisão de Via e Obras e cuja empreitada foi adjudicada por 1.200 contos.

Esta notável construção, toda em granito da região, mede 103 metros de comprimento e terá 14 metros na sua maior altura. Um arco central de 30 metros de boca e dois outros terminais de 15 metros, dar-lhe-á um desenho de elegancia invulgar, como se póde já avaliar pelo projecto que vimos.

A obra está ainda nas fundações, que ficaram ontem, concluídas, consumiu 580 barricas de cimento; iniciou-se em fins de 1932 e deve terminar no fim do proximo ano. Os trabalhos de fundição, muito difíceis, foram por várias vezes interrompidos devido aos temporais.

O sr. engenheiro Duarte Pacheco examinou os trabalhos e, em seguida, partiu, com a comitiva, para a estação de Cabeço de Vide, cujos edificios são de características identicas ás dos anteriores e cujos trabalhos vão muito adiantados.

Aqui tambem o sr. ministro recebeu as saudações de uma comis-

LINHA DO VALE DO TAMEGA  
Apeadeiro do Cadeçoso



são composta pelos srs. Pedro Marciano, José Baptista, da Camara Municipal; dr. Alexandrino Lopes Ruiivo, presidente da Comissão da União Nacional de Cabeço de Vide; José Alves de Matos, presidente da Junta de Freguesia e João da Costa Frade Almeida, do Sindicato Agrícola da região.

Pela comissão, o sr. dr. Alexandrino saudou o sr. ministro e significou-lhe o contentamento da freguesia pelo melhoramento alcançado. Disse, depois, só faltar mais o trôço de caminho de ferro para ligação com as Beiras, o que o povo daquela região deseja ardentemente.

O sr. ministro respondeu que tambem essa obra realizará, mas daqui a mais algum tempo. Depois trocaram-se algumas outras impressões sobre vários assuntos de interesse para a região, entre os quais uma questão existente ácerca do estabelecimento termal e a necessidade urgente da construção de algumas estradas.

Em virtude, talvez, desta conversa, sabemos que o sr. ministro ordenou que lhe fôsse apresentado um plano de estradas que permita tornar mais eficiente para a região, o estabelecimento da nova linha férrea.

A *Gazeta dos Caminhos de Ferro* sente-se satisfeita em verificar que a valiosa região do Alentejo vai movimentando-se e de tal sorte e arte que assim verêmos, num futuro próximo, a ligação de todo o Leste do País.

# PORTUGAL

---

## GRANDE PAÍS

---

### DE

# TURISMO

---

## FARO

Pelo Dr. AUGUSTO CUNHA

OMO no artigo anterior sôbre Vila Real de St.º António, podem aplicar-se à capital do Algarve as palavras que ali se dedicaram à impressão geral de ressurgimento, de prosperidade e renovação que toda aquela província nos dá hoje.

Vê-se que há ordem nos espíritos, como há ordem nas ruas; que ao cuidadoso asseio que se põe nas fachadas e nos exteriores, corresponde um íntimo desejo de progresso e de melhoramento geral; que aos seus jardins floridos e bem tratados e às suas avenidas e ruas bem iluminadas, corresponde a alegria de viver, a tranqüila serenidade geral; que ao metódico e constante progresso, ao afan dos constantes melhoramentos corresponde a confiança no futuro.

As ruas principais de Faro, são já ruas de cidade civilizada, com ótimos estabelecimentos, esplêndidos cafés, belos restaurants onde o serviço é abundante, esmerado e económico.

Os seus teatros são amplos, os cinemas espaçosos e a sua avenida tem junto à parte mais movimentada da cidade, um aspecto agradável, de velho passeio público, com o seu largo empedrado, ladeado de bancos, onde em noite de música no coreto, se juntam as melhores famílias e se arranjam decerto os melhores namoros. Quantos casamentos terão tido ali o seu primeiro capítulo?

Pela esplêndida situação tem sempre aquela avenida a qualquer hora, um grande movimento, talvez pela sua proximidade do mar, e da atracção que êle dá sempre em todas as terras que banha,

que afaga ou que vem mesmo discretamente beijar.

De resto o mar foi sempre a maior tentação dos portugueses, que nele escreveram as suas maiores epopeias, nele e por êle foram capazes das maiores audácias e heroísmos.

Foi o mar que nos levou mais longe na distância e na história.

Desde manhã cedo que a ajardinada avenida de Faro, com o seu pano de fundo de velas e de mastros, começa a ter o seu movimento intenso, primeiro o do vai e vem dos que vão ao mercado próximo para as provisões do dia, depois o movimento constante de automóveis e camionetes de passageiros e o dos que aproveitam todos os intervalos no seu dia a dia, para irem ali beber um pouco de ar idiodado, um pouco de sol tonificante, e por fim mesmo durante a noite os que vão fazer horas para o cinema ou para o café, os que vão passear tranqüilamente a digestão do jantar e aos domingos ouvir a música e vêr todos os que se reúnem naquela flórida sala de visitas da simpática capital algarvia.

Mas não há beleza sem senão e não podia esta cidade, como infelizmente tantas e tantas outras terras portuguesas, escapar à regra.

Apesar de capital duma grande e rica província, Faro, não tem um hotel digno dêsse nome e digno da sua importância.

É de resto o defeito de todas as terras portuguesas, mesmo da própria capital do país. A falta de hoteis suficientes em número ou em conforto e instalações, que constituem hoje a necessidade primordial de qualquer país, principalmente quando pretende como o nosso fazer turismo.

Faro tem pensões que servem bem, que têm já boas instalações, limpas e cómodas, mas está muito longe do que devia ter.

Entre nós por enquanto só nas estâncias balneares e nem mesmo ai por vezes ainda, esta indústria está à altura da época. do século em que estamos, das necessidades presentes.

Nesse ponto Vila Real está em manifesta, em evidente e flagrante superioridade.

Mas nem tudo se pode fazer num dia e já é consolador tudo o que faltava e já se conseguiu, as comunicações, fáceis, as boas estradas e as esplêndidas vias de comunicação interna, o cuidado que se nota em tudo, o anseio progressivo que se pressente e se ausculta fáclimence, a certeza que

## AS BODAS DE OURO DO JARDIM ZOOLOGICO

No próximo mês de Maio faz 50 anos que foi aberto ao público o Jardim Zoológico, fundado pela actual Sociedade, de que era presidente de honra o Rei D. Fernando, e de cuja direcção, presidida pelo visconde de S. Januário, faziam parte os professores Sousa Martins, conde de Ficalho, Eduardo Burnay, May Figueira, Matoso dos Santos, Eduardo Coelho, barão de Kessler, secretário do Rei D. Fernando e autor dos projectos dos primeiros edifícios do Jardim; Van-der-Laan, dr. Carvalho Monteiro, engenheiros Miguel Pais e Rebelo de Andrade, Francisco Isidoro Viana e dr. Vicente Rodrigues Monteiro.

Com o fim de comemorar esse cinquentenário os «Amigos do Jardim Zoológico» são auxiliados por uma comissão de honra de que são presidentes os srs. ministros das Colónias e da Instrução, presidente da Câmara Municipal de Lisboa e dr. Vicente Monteiro, membro da direcção que fundou o Jardim, e vogais os srs. governadores gerais das Índias, Moçambique, Angola, Guiné, Cabo Verde, S. Tomé, Macau e Timor.

Uma «Comissão Executiva», composta pelos srs. dr. Sousa Monteiro, engenheiro Ferreira de Mesquita, dr. Alfredo da Cunha, dr. Fernando Emídio da Silva, João António Ribeiro e Albino Cabral Pessoa, o primeiro presidente e o último secretário, ficou instalada e deu começo aos seus trabalhos, votando uma saudação à Imprensa de todo o País e apelando para o seu concurso.

À circular que o «Grupo dos Amigos do Jardim» em tempo enviou a diversas entidades, já algumas responderam enviando donativos, sendo de esperar que todos os que se interessam pela prestimosa instituição, se não demorem a satisfazer a solicitação que lhes foi feita.

tudo isso nos dá, do que vai dentro em breve conseguir-se.

E é principalmente consolador, por exemplo, vêr o entusiasmo, a alegria, a vontade de vencer, que se nota em todas aquelas centenas de rapazes e raparigas que logo de manhã muito cedo com as suas capas e batinas ou com as suas batas no braço, as suas pastas e os seus livros vão enchendo pelo caminho fóra em todas as estações o combóio que de manhã parte de Vila Real e os que vêm de todos os outros pontos e se juntam e se aglomeram depois no campo vasto que os conduz ao Liceu de Faro, cheios de vontade de ser alguém, cheios de confiança em si próprios e nos destinos que lhes estão reservados.

E é na verdade grato ver esse bando alegre de capas soltas ao vento, espalhando mocidade e boa disposição, tranquila serenidade no futuro, para quem não olha apenas o Portugal de agora, mas o Portugal que há-de vir.

## INSTALAÇÃO DE LINHAS ELÉCTRICAS AÉREAS OU SUBTERRANEAS

Vai ser publicado um decreto que determina que os proprietários ou locatários de terrenos ou edificios que sejam ou tenham de ser atravessados por linhas aéreas ou subterrâneas duma instalação eléctrica declarada de utilidade pública, fiquem obrigados, logo que para isso sejam avisados pelos respectivos concessionários, a permitir a entrada nas suas propriedades às pessoas encarregadas de estudos, construção, reparação ou vigilância dessas linhas e a suportarem a ocupação das suas propriedades enquanto durarem os trabalhos que a exigirem, sem prejuizo do que dispõe o artigo 46.º do regulamento para a concessão e estabelecimento de instalações eléctricas de interesse público aprovado por decreto n.º 14.829, de 5 de Janeiro de 1928, quanto à indemnização que lhes é devida.

O mesmo diploma dispõe ainda que, no caso de não ser atendido este aviso será o proprietário, locatário ou possuidor a qualquer título intimado, na propriedade a ocupar, pelo administrador do concelho respectivo, a consentir na ocupação dessa propriedade, a requisição da Direcção Geral dos Serviços Eléctricos, e quando requerida pelo concessionário interessado. Se no prazo de 10 dias depois da requisição não puder a intimação ser feita nas condições indicadas, por impedimento da pessoa a intimar, será a intimação feita na propriedade a ocupar, na pessoa de qualquer feitor, administrador ou doméstico, e na falta destes ou quando haja dificuldade em o fazer, será afixada no local da respectiva freguesia onde fôr costume afixar os editais das autoridades administrativas, durante o prazo de 10 dias.

Se decorrido este prazo se verificar qualquer opposição à ocupação da referida propriedade para os fins designados neste decreto, proceder-se-á de harmonia com o disposto nos §§ únicos do artigo 45.º e do 2.º do artigo 47.º do citado regulamento, devendo as autoridades administrativas prestar aos funcionários da referida direcção todo o auxílio que, para esse feito lhes fôr requisitado.

A posse administrativa a que alude o mesmo artigo 47.º não poderá ser suspensa nem prejudicada por qualquer decisão judicial, ficando, porém, salvo ao reclamante o direito de pedir posteriormente, isto é, depois de executadas as obras, uma indemnização nos termos do artigo 46.º.

LUBRIFICANTES

**MAWAG**

ATRAEMI VENCEMI CONVENCEMI!

Distribuidores geraes:

Praça do Comercio, 7, 1.º

LISBOA

# ELÉTRIFICAÇÃO

## DE

# CAMINHOS DE FERRO

# CONTOS AMARGOS

## DA GUERRA

O II VOLUME ESTÁ QUÁSI ESGOTADO

**SUECIA** Neste país a electrificação dos caminhos de ferro tem tomado um grande desenvolvimento. Encontram-se actualmente electrificados 1.672,60 quilómetros.

Têm também em projecto a electrificação das linhas de Stokolmo a Kriibo, Orebro e Ange, com um total de 610 quilómetros, e de Malmo a Gotemburgo com 312 quilómetros.

Para o serviço de tráfego destas linhas é necessário o emprego de 96 locomotoras, cujo custo é calculado, aproximadamente, em 35 milhões de dolares.

**NORUEGA** Encontram-se neste país, na actualidade, electrificados 395 quilómetros de caminhos de ferro.

As causas de electrificação foram, no C. F. Narvik-Riksgränsen, o facilitar a unificação com a linha da Suecia; no C. F. Shamshavn, as grandes rampas e o elevado custo do combustível e noutros casos, também, por ser mais vantajoso o emprego da força hidráulica que o uso do carvão.

Os resultados têm sido um aumento de tráfego e uma positiva economia nas despesas de exploração.

**INGLATERRA** Na Gran-Bretanha existem electrificados 1.981,20 quilómetros de via. A primeira electrificação que se fez foi a da Companhia dos Caminhos de Merzey (Liverpool-Birkenhead) no ano de 1903. Depois em 1904, a do C. F. London e North Eastern (Newcastle-Tynemouth) A. Companhia do Caminho de Ferro Great Western, electrificou um caminho de ferro suburbano em 1906 e outro em 1920. A Companhia Southern electrificou 478 quilómetros de linhas de Londres e subúrbios nos anos de 1909-1930.

E, por último, a Companhia dos Caminhos de Ferro London Midland e Scotisk, realiso as seguintes electrificações:

Anos: 1904-13, Liverpool Souhpor, Crossiens Omskirk; 1905-908, Campbell Bking; 1908, Lancaster Morcanibe Heysham; 1924-27, Londres e subúrbios; 1916, Manchester, Bury, Holcombe Brook e 1931, Manchester, South I. n. Atrincham.

As electrificações obedecerão ás necessidades do tráfego, facilitar o serviço, etc; em alguns casos, túnel, rampas e gastos excessivos, e em outros, auxiliar o Metropolitano a competência do carro eléctrico.

Com a saída do II Volume dos *Contos Amargos da Guerra* encontra-se quasi esgotada esta edição motivo porque o seu auctor e nosso director Carlos d'Ornelas está preparando num só volume esta obra que comporta 500 páginas de prosa simples mas curiosa para quem se interessa por assuntos daquela especialidade.

A propósito da oferta de um exemplar do II volume que o autor ofereceu ao Sanatório de Gelfa, recebeu Carlos d'Ornelas a seguinte carta:

Ex.<sup>ma</sup> Sr. Carlos de Ornelas

*Tenho a honra de acusar a recepção do livro, que V. Ex.<sup>a</sup> teve a gentileza de oferecer-me, o qual agradeço reconhecidamente, «Contos Amargos da Guerra», que eu já li duas vezes, impressionaram-me tão grandemente que, sentinao por instinto horror às guerras, mais e mais sinto agora.*

*O melhor elogio que posso fazer à obra de V. Ex.<sup>a</sup> é este: — li «Contos Amargos da Guerra» no dia em que os recebi. Acabala a leitura, dei a idéa da obra aos cinco companheiros de infortúno, que estão no meu quarto. Todos quiseram lêr o livro a seguir e, dentro de 4 dias, tinha dado a volta. Como há aqui vários companheiros de desáita, que não sabem lêr, ontem, chamando-os ao meu quarto, li-lhes, para que elles também tivessem conhecimento do que foi a Grande Guerra, o seu belo livro. Escrevo hoje, gostosamente, a V. Ex.<sup>a</sup>, dizendo-lhe que todos nós, desgraçados tuberculosos, achamos «Contos Amargos da Guerra» um magistral e oportuno libelo contra as guerras.*

*Depois da leitura aêste 2.º volume, sinto grande desejo de lêr o 1.º, apelináo novamente para a bondade de V. Ex.<sup>a</sup>, solicitando-lhe um exemplar, se possivelmente ainda o tem disponível.*

*Pediudo a V. Ex.<sup>a</sup> desculpa pela minha ousadia, envio a V. Ex.<sup>a</sup> os protestos do meu profunáo reconhecimento e subscrevo-me com a maior consideração e estima,*

De V. Ex.<sup>a</sup>

M.<sup>to</sup> Att.<sup>o</sup> e Obg.<sup>do</sup>

José de Matos Pacheco

Vila da Praia de Ancora.

Augumas referências da imprensa portuguesa:

*Gazeta de Coimbra* — Mais um livro sobre a guerra; mais um conjunto de paginas descritivas sobre os horrores dessa barbara luta que deixou tão vincadamente a cicatriz de tanta desgraça, de tanta dor, de tanto tudo—para tão efemera gloria!

Apenas a quinze anos da data radiosa e bendita do Armistício, quando ainda surgem descrições desta natureza, evocando paginas de valor e de heroismo mostrando a crueldade de muitas injustiças, já novos rumores surgem como presagios de futuras lutas e contendas entre os povos.

Carlos de Ornelas, que viveu a Guerra, que sentiu bem a dolorosa tragedia desse calvário de amarguras, oferece-nos no seu livrinho que baptizou com o título *Contos Amargos da Guerra*, apresentando agora o II volume, uma serie de contos, narrativas, descrições em que se adivinha a sinceridade da sua emoção e da sua rebeidia sobre varias injustiças largamente citadas e comentadas.

As pessoas a quem esses assuntos interessam, e tanto mais que o livro encerra transições e asstantas merecedoras de atenção e dignas de serem arquivadas, recomendamos os *Contos Amargos da Guerra*.

O formato do livro é elegante, sendo a edição do autor. A capa que é sugestiva e artistica é do consagrado Stuart.

## FUNÇÃO POLÍTICA

E

## FUNÇÃO ECONÓMICA

### O ESPÍRITO RURAL

Pelo Eng.º PALMA DE VILHENA

**C**olocada a acção dirigente das Sociedades, constantemente em presença dum estado de coisas que a impele para a satisfação das necessidades que o seu progresso impõe e solicita, têm essa acção de interrogar permanentemente o mercados dos valores, as faculdades produtivas e consumidoras de todos os povos, fixando-se na eterna questão de definir o mundo económico, o qual enriquece quem o acompanha e empobrece quem o despreza, procurando o conhecimento das leis naturais e fundamentais, que escapam quasi sempre à visão dos legisladores, mas que prevalecem com o seu poder dominante contra os erros e imprevidências do homem.

\* \* \*

De tempos imemoriais, vem a noção, mais ou menos precisa, do conjunto das leis económicas que se julgam presidir a todos os movimentos da riqueza, através do mundo civilizado, as quais determinam o valor da troca, de todas as produções, o valor da terra, do trabalho e dos capitais.

São essas leis que, queiram ou não os economistas do escola ilusionista, regulam a oferta e a procura a concorrência e o crédito, as quais, sempre acompanhadas com o progressos das ciências, com o valor das descobertas e toda a ordem de actividades produtivas, conduzem ao estabelecimento do equilíbrio estável em que devem existir a produção e o consumo.

De tempos imemoriais igualmente, vem a confusão entre a política e a economia política, julgando-se antagónicas e separadas as funções que a cada uma delas pertencem.

A função política, conquanto imperante, é, como a economia política, parte integrante e necessária do corpo social. Poder-se-á, como o coração no organismo humano, tratar separadamente dos outros órgãos, mas sem que separadas sejam as suas relações e afinidades de funcionamento.

Qualquer forma política tem de ser, pois, inse-

parável das ciências de produção das riquezas, pertencendo-lhe uma missão de superior domínio, o qual, quando bem orientado e estabelecido, conduzirá à prosperidade e grãdeza das sociedades bem organizadas e dirigidas.

Portugal, não deixou de firmar-se, durante muito tempo, nesse aparente antagonismo, pretendendo fazer da sua função política, um órgão independente de toda a acção económica e, tanto mais insistentemente nele se firmou, quando mais elevado se manteve entre nós, o grau de ignorância geral. A superintendência política, não pode, pois, como dizemos, isolar-se do movimento económico. É ela que inteligentemente pode preparar a vida social, levando ao máximo o aproveitamento de todas as faculdades produtoras.

E, num país como o nosso, onde incontestavelmente a agricultura tem de ser o ramo principal de produção em que assente o nosso ambicionado equilíbrio económico, há tanto tempo perdido numa resultante de desordem, de descalabro e miséria, pertence aos governos, na missão política dirigente que lhes compete, animar, auxiliar e desenvolver todas as iniciativas que se dirijam para a exploração da terra. E, como, com sabedor critério, já iniciada foi essa valiosa obra do Estado, boas esperanças devemos ter de que nos campos se desenvolvam os hábitos viris dum trabalho devidamente organizado.

O *espírito rural*, por mais atrasado e conservador que ele seja considerado, modifica-se, com relativa facilidade, perante as instigações dum ensino bem dirigido, levando pelo sistema corporativo, já entre nós estabelecido, ao seu máximo brilho e relêvo a produção agrícola nacional.

É aí que a função política já começou a operar, metódica e sãbiamente, com uma fórmula descentralizadora, nitidamente adoptada nos meios dirigentes oficiais, pois incontestável é, que se pode governar de longe, como, ao mesmo tempo, se pode administrar de perto.

Que a agricultura, pois, no interesse geral e firmada nos ideais, da ordem, do trabalho instruído, da justiça e da moral, pugne e insista em todas as ocasiões oportunas, pela assistência governativa, demais já iniciada entre nós, em actos de indiscutível valor, e assim poderemos acalentar a esperança de francamente entrarmos numa fase de trabalho util e compensador, que nos eleve à situação duma sociedade civilizada, próspera e feliz.

Lisboa, 7 de Dezembro de 1933.

ESTE NÚMERO FOI VISADO PELA  
COMISSÃO DE CENSURA

## LINHAS ESTRANGEIRAS

**ARGÉLIA** Tem sido tal a competência do automóvel aos caminhos de ferro argelinos, sobretudo no transporte de passageiros de 3.<sup>a</sup> classe, que nos três últimos anos diminuiu em cerca de 50 por cento.

Como estes passageiros são em sua maioria indígenas, tem-se conseguido captar o tráfego que representam, estabelecendo as carruagens de 4.<sup>a</sup> classe e fixando uma tarifa superior à das camionetes de passageiros, que é mais barata que a de terceira.

Esta inovação é mais uma regressão, porque a 4.<sup>a</sup> classe tem sido desejada nas nações onde existia, mas poude-se levar a cabo por tratar-se de passageiros indígenas.

**ESPAÑA** Num dos Conselhos realizados pela Companhia de M. Z. A., resolveu-se preparar para uma data próxima a fusão do parque de material-movel desta Companhia com a do Norte de Espanha, com o fim de evitar percursos em vazio e obter o máximo aproveitamento de vagon.

Muito em breve estabelecer-se-há a oficina comum ás duas grandes Companhias, em local estabelecido num sitio central da capital.

**FRANÇA** Em 1 de Outubro de 1930, foi assinado um convénio entre a Companhia dos Caminhos de Ferro do Este e a Administração dos Caminhos de Ferro da Alsácia-Lorêna, com o fim de marcar os limites das rêdes destas duas Emprêsas ferroviárias. A lei de 8 de Julho p. p.<sup>o</sup>, aprovou este convénio, o qual entrará em vigôr a partir de 1 de Janeiro de 1934.

As bases estabelecidas neste convénio, concede à Companhia do Este a titulo definitivo o seguinte:

A parte da linha de Fronard a Metz e a da nova linha de Lerovise a Metz, compreendidas entre a antiga fronteira e Metz, de uns 16 quilómetros aproximadamente.

A secção de linha de Nancy a Château-Salins, compreendida entre a antiga fronteira e Château-Salins com a ligação de Zic sur Seille, de 12 quilómetros.

À rêde da Administração dos Caminhos de Ferro da Alsácia-Lorêna serão incorporados as seguintes secções:

A secção da linha de Mulhouse a Belfort, compreendida entre a antiga fronteira e Belfort, de 13 quilómetros; a secção da linha de Paris a Strassburgo, compreendida entre Igney-Avrécourt e a antiga fronteira, de um quilómetro aproximadamente; a secção da linha de Reims a Metz, compreendida entre Conflans-Farny e a antiga fronteira, de 13 quilómetros; a secção

da linha de Charleville a Thionville, compreendida entre Audun le Roman e a antiga fronteira, de uns 6 quilómetros.

Ao caso que a projectada linha de Dieulouard Remilly seja declarada de utilidade e incorporada na rêde da Alsácia-Lorêna, celebrar-se-hia um convénio entre esta Companhia e a do Este, para fixar a parte de receitas correspondentes a esta última em compensação das perdas que poderiam resultar ao pôr esta linha em exploração.

As estações comuns de Metz e Château-Salins continuarão, pertencendo à rêde da Alsácia-Lorêna. As de Audun le Roman, Conflans-Farny, Igney-Avrécourt e Belfort formarão parte sempre da rêde do Este. A comunidade da estação de Belfort, na qual tem parte também a rêde da Companhia P. L. M., compreenderá a união projectada, chamada de Daujoutin, destinada a unir directamente as linhas de Dijon a Belfort e Belfort a Mulhouse.

Desde o ponto de vista técnico, a exploração das secções cedidas, far-se-há seguindo as normas da rêde concessionária.

A questão de compensações devidas de uma a outra rêde por perdas de receitas, regulamentar-se desta forma:

A rêde da Alsácia-Lorêna entregará quatro milhões anuais à Companhia do Este, mas receberá da Companhia P. L. M. 1.200.000 francos.

Os empregados com colocação fixa nas secções das linhas cedidas, serão conservados, em princípio, por a rêde cedente, mas terão a faculdade de optar por a rêde adquerente. Por último, a indemnisação de compensação, creada por a lei de 3 de Agosto de 1927 em favor dos empregados dos caminhos de ferro da Alsácia-Lorêna, se dará da mesma forma aos empregados da rêde do Este que residam num Município do Alto Rin, do Baixo Rin, e do Massela e empregados de logar duma linha cedida ou concedida à Companhia do Este pela citada lei.

**ITÁLIA** O governo d'este país emitiu ultimamente um empréstimo de 600 milhões de liras, em obrigações, que se encontra já totalmente coberto, para electrificação de mais 1.600 quilómetros de via férrea.

**RÚSSIA** O governo soviético incluiu no segundo plano quinquenal o projecto de construção de um caminho de ferro directo que atravessa a cordilheira e região do Cáucaso, afim de poder explorar as suas riquezas naturais, como quedas de água, minas de carvão, de ferro, cobre, magnésio e uma comarca onde se calcula que existam 1.200 milhões de toneladas de petróleo.

Há uma linha antiga que contorna as montanhas, de forma que é preciso mais de 1.000 quilómetros de via para unir os dois pontos, que distam em linha recta uns 250 quilómetros, pelo que se espera um positivo rendimento do caminho de ferro directo.

## Os caminhos de ferro italianos e a sua electrificação

## HA QUARENTA ANOS

Da Gazeta dos Caminhos de Ferro de 16 de Dezembro de 1895

Linhas Portuguezas

O caso da Itália é o mais original em electrificação. Trata-se, como é sabido, de um país rico em quedas de água, a par de muito escasso em jazigos carboníferos. As electrificações impunham-se, portanto, não só como uma melhoria dos serviços, como também como medida de sã economia, visto que d'este modo se evitava comprar carvão no estrangeiro.

Tem na actualidade electrificados 3.934.60 quilómetros de via, que tendem a elevar-se de tal forma que, ao chegar a feliz termino o programa de electrificações, dentro de um prazo relativamente curto, passará a cifra de 5.000 quilómetros.

No ano de 1901, electrificaram-se 73 quilómetros, linha Milão-Varese (Pôrto Cevio), e um ano mais tarde, a linha Lecco, Sondrio e Colico Chiavenne), com 107 quilómetros de percurso.

Os resultados excederam os cálculos optimistas que se haviam feito ao projectar, em virtude do qual, em 1910, foi posto em serviço um quarto trôço da linha de Génova, (Pontedecimo a Bausalla). Entretanto, já no túnel de Simplon, que mede 20 quilómetros de extensão e que, como se sabe, cruza territórios suíço e italiano, se adoptara a tracção eléctrica interrompida pela guerra e prosseguida recentemente.

No Norte de Itália existe actualmente a linha eléctrica de maior extensão na Europa, desde Modane, na fronteira francesa, até Livorno, passando por Turim, Génova e Pisa.

A linha electrificada Honco-Busalla-Sampierdarena, é tributária do pôrto de Génova com vários ramais que melhoram o diagrama de funcionamento das centrais alimentadoras.

Em Busoleno, a 50 quilómetros da fronteira francesa, existe um ramal electrificado, de 8 quilómetros, para Susa. Em Turim, os ramais Pinerolo-Torre-Pellice e o de Bicherasio a Barga (60 quilómetros). Cerca de Génova, outra linha se estende por Savona e Ventimiglia, na fronteira francesa (108 quilómetros), e também de Savona por Ceva e Turim.

Situado a Este d'este grupo de linhas electrificadas, encontra-se a linha Bolonha-Florença, com uma extensão de 132 quilómetros, com ramal para Chiavenna. Mais ao Norte também, de Bolzano a Brenneio, existe outra linha electrificada de 89 quilómetros, com fortes rampas, pois em um trôço passa-se de 266 metros de altitude (Bolzano) a 1.370 metros (fronteira de Brennero).

Na Itália Central e Meridional funcionam electrificadas as linhas Nápoles-Vila Literno (37 quilómetros), Roma-Avezzano-Sulomono (171 quilómetros), com um

**Beira-Africa.** — Noticias chegadas pelo ultimo vapor, dizem que o caminho de ferro está construido n'uma extensão de 125 kilometros.

Estão terminados os estudos da linha ferrea que hade ligar a Beira com Fontesvilla, estabelecendo assim a testa do caminho de ferro n'aquella importante localidade, o que é indispensavel, attento o movimento que deve ter esta via de communicacão accelerada. Desd- que a linha ferrea se prolongue para além da fronteira e vá até ao interior da Machona, não será possível con-ervar, sem graves transtornos, a testa do caminho de ferro em Fontesvilla.

O projecto da construcção de um caminho de ferro entre a Beira e s-na, não é muito favoravelmente apreciado por alguns jornaes inglezes, que o con-ideram como um meio de fazer d-rivar para a Beira o commercio de uma grande parte do Zambeze.

Este desagrado não pôde ser senão mais uma razão em favor da projectada obra. Mas, se attendermos à irregularidade da navegacão do Zambeze, à inconstancia das suas barras, mais dever-mos considerar importante um melhoramento que collocaria o comm-rcio da região da Zambezia, em grande parte, ao abrigo de taes difficuldades.

— Prossegue-se no estudo do caminho de ferro para além de Chimoio, estando occupado n'este trabalho o engenheiro Mause-rg'h e mais pe-soal. Parece que além da milha 85 se não encontra a mosca tsé tsé.

— Está concluido o projecto da ponte sobre o Chiveve. A ponte dev-rá ter cerca de 114 metros, o que dá accesso aos r-rios com um fundo de mais de 14 metros. D'este modo poderiam os navios de grande tonelage acostar à ponte, o que seria de um grande alcance economico, principalmente se o caminho de ferro vier a ter por ponto de partida a Beira.

**Loanda a Ambaca.** — Conta a um collega que vae ser approvado um novo projecto ou variante da 7.ª s-cção d'este caminho de ferro, cuja construcção já se approxima do kilometro 300.

**Caloriferos nos comboios.** — Está-se construindo na estacão do Sabugal, uma estufa para o aquecimento dos caloriferos, que vão ser empregados nos 'omboios da linha da Beira Baixa, já durante o inverno corrente.

**Experiencia de carvão.** — Fez-se no dia 13 uma experiencia, no comboio mixto entre Lisboa e Santarem, do emprego dos briquetes de arvão das minas da Empresa Exploradora do Cabo Mondego, dando os mais satisfactorios resultados.

O consumo foi cerca de 30% inferior ao do carvão de pedra que costuma gastar-se n'esta viagem.

um perfil muito acidentado, e Benevento-Foggia, com 198 quilómetros de percurso.

Os Caminhos de Ferro do Estado dispõem de mais de 500 locomotoras eléctricas de três tipos. Um d'elles para o reboque de combóios de mercadorias e passageiros, em fortes rampas, com velocidades de 50 e 25 quilómetros por hora. Outro tipo destina-se ao reboque de carruagens de passageiros em secções de perfil corrente, para velocidades até 100 quilómetros à hora. E o terceiro tipo, intermédio, permite realizar, em secções de subida acentuada, uma velocidade considerável.

No grupo Norte, a linha Milão Varese-Porto-Cevio, constitue uma unidade independente de corrente continua. Esta linha, no trôço Milão-Varese (60 quilómetros), tem carácter puramente urbano.

## FIGURAS DO PASSADO

### AINDA O DR. JOÃO TEIXEIRA SOARES DE SOUSA

Pelo Dr. ARMELIM JUNIOR

(Concluído de pag. 586 do n.º 1101)

Em 1869, saiu do prelo à luz da publicidade um livro in 8.º de 478 paginas, epigrafado: — «Cantos populares do Arquipélago açoriano, publicados e anotados por Teófilo Braga — Porto, Tip. da Livraria Nacional, 1869».

«Este livro — escreve o general Henrique das Neves na sua obra, citada no anterior artigo — devia talvez denominar-se mais propriamente, «Cantos populares da Ilha de S. Jorge, recolhidos e coleccionados por João Teixeira Soares e anotados por Teófilo Braga»; e o erudito michaelense nada perderia na sua reputação.»

Ainda não era, a meu vêr e parecer, exacto e verdadeiro, esse frontispício.

Para o ser, deveria diser: «Cantos populares do Arquipélago açoriano, recolhidos e coleccionados pelo Dr. João Teixeira Soares de Sousa e anotados por este e por Tiófilo Braga.»

Amigo pessoal e admirador sincero do 1.º Visconde de Almeida Garrett, que lhe pagava na mesma preciosa moeda, o Dr. João Teixeira, recolheu pacientemente, não só na sua Ilha de San Jorge; mas também nas outras ilhas; colleccionou sistematicamente, e anotou eruditamente. o «*Cancioneiro das Ilhas*», romances novelescos, maritimos, mouriscos, sacros e entretenidos, destinados áquele preclarissimo homem de letras.

Não chegando a aproveitar a este, por ter falecido, ofereceu-os ao eminente açoriano e eruditissimo escritor, Dr. Tiófilo Braga.

Era de notar, e censurado foi, pelos que isto sabiam, que Tiófilo não inscrevesse, no frontispício da obra, o nome illustre do seu principal autor, mas tão sómente o seu.

Tiófilo Braga — que conhecia bem o character, o intimo e o feiço, retraidos e modestissimos do seu Amigo, e, por outra banda, sabia por dolorosa experiência própria, o que são os ataques de maus e invejosos, que, impotentes e nullos, pouco ou nada fazem, mas tentam apoucar e amesquinhar os que trabalham e produzem, — plenamente se justificou, nos seguintes nobres e expressivos termos:

— «Se o escrever o nome na primeira pagina de um livro fosse em Portugal cousa honrosa e digna, pertencia a maior gloria deste trabalho áquele que se deixou entranhar no labirinto da imaginação do povo, para entregar-me o fio da tradição poetica das Ilhas dos Açores.

«Um livro português, e sobre o assunto mais nacional, está destinado para poucos leitores; para alguns deles não passa de uma obra estéril, quando a não tomam por um logro. O meu amigo *estuda no seu canto*, (1) não conhece isto; mas sei que é bastante nobre para não sofrer que lhe atribuam tais intenções.

«Grande parte dos romances aqui publicados foram recolhidos para coadjuvar Garrett na sua tentativa de Romanceiro; não quiz a fatalidade que lhe aproveitasse; aceitei-os da mão do meu amigo, como o profeta menor ao receber o manto de Elias. Se a boa fé e um respeito profundo pelos cantos populares supõem a intuição artistica, fez bem em entregar-me o deposito sagrado.

«Juntar o seu nome com o meu no frontispício da obra, era expôr um *homem de merecimento incontável* a facécias de folhetim; mas lá chegará a hora em que a justiça ha-de iluminar a pagina onde está escrito o nome do fervoroso obreiro, que na boa confraternidade da juranda, veio confiar-me as mais belas e antigas rapsódias da epopeia legendaria portuguesa.»

Eis aí o que, pelo próprio Tiófilo Braga, e na mesma obra, se ficou sabendo, com verdade e justiça, sobre aquele que recolhera e seleccionara, com tanta paciência e tão elevada intuição artistica, colecionara com tanto escrupulo e superior critério, e anotara com tanta erudição e profundeza, as peças dessa notável obra, como se revela tanto no *Cancioneiro* e *Romanceiro*, como nos fragmentos das suas anotações, que Tiófilo entercalou nas suas apostilas.

Aí se evidencia a sua investigação perseverante, tenaz e erudita, e a sua tão alta, hodierna e scientifica comprehensão, da utilidade, importancia e valor dos *cancioneiros* e *romanceiros* populares das antigas e formosissimas rapsódias da legendaria epopeia lusitana.

(1) Efectivamente, a residência do illustre Jorgense era no alto da *Vila das Velas*, no sitio denominado o *Canto*.

### ERRATA NECESSÁRIA

No artigo «*Bibliographia*», a pag. 620. 2.ª col. do n.º 1105 Deve ler-se

Linha 24 — *defecções* e não *delacções*

» 40 — *resa o ditado*; e não *será o ditado*.

## ECOS & COMENTARIOS

Por NICKLES

### UMA VERGONHA!...

**C**ONTINUA a cena de apedrejamento dos combóios, principalmente dos combóios rápidos, e do próprio Sud-Express, aquelle que serve a multidão de estrangeiros que visitam o nosso país.

No dia 24 do corrente ao quilómetro 178 da linha Norte, entre as estações de Soure e Pombal, no local conhecido pelo pinhal dos melros, foi ferozmente apedrejado o combóio 54 («sud-express» para Lisboa), ficando estilhaçado um dos grossos cristais das janelas, que feriu gravemente um passageiro.

Tal crime, cometido por mão louca, e bárbara, causou a maior repulsa entre todos os passageiros, na sua maioria estrangeiros, os quais se dirigiam ao nosso país pela primeira vez.

A repetição de cenas desta natureza, que nos colocam numa situação de povo primitivo, e de maus instintos, tem fatalmente que prender a atenção do governo, e da policia, enquanto estas duas entidades não investigam e prendem os verdadeiros criminosos.

Em face de tais crimes que tanto nos envergonham o ex.<sup>mo</sup> director da Policia de Vigilancia e Defesa do Estado ordenou ao agente Gonçalves, encarregado da referida brigada, para proceder a immediatas deligências, tendentes à descoberta e prisão dos criminosos.

O citado funcionário a quem já se devem importantes serviços na descoberta e prisão de autores de crimes nas linhas férreas, depois de exaustivas deligências, conseguiu descobrir os apedrejadores, 5 pastores cujas idades variam entre 10 e 14 anos, sendo 3 do lugar de Meire, concelho de Pombal, e 2 do lugar de Bonitos, concelho de Soure, contra os quais vai ser adoptado o necessário procedimento.

A acção da brigada tem sido muito apreciada nos meios ferroviários, mas torna-se necessário que essa acção seja constante de forma a deixar que tais crimes sejam possíveis.

Os estrangeiros que nos visitam necessitam acreditar que nada de extraordinário lhe poderá succeder, e que as suas vidas não perigam.

### DR. BETTENCOURT RODRIGUES

Vitimado por uma crise de *angor pectoris*, faleceu a 4 de Outubro em Monte Estoril, onde ultimamente residia, o médico a tantos títulos notável, que foi o Dr. António Bettencourt Rodrigues.

Iniciara os seus estudos superiores na Universidade de Coimbra, onde cursou com muito brilho a Faculdade de Matemática, seguindo depois para a capital francesa, onde se doutorou em Medicina, em 1886, com a defesa da tese: *Contribution à l'étude des réflexes dans la paralysie général des aliénés*.

Em Paris, dedicou-se ao estudo da Psiquiatria, tendo sido aluno e amigo de Charcot. De regresso ao país, fez concurso para médico dos hospitais, tendo regido de 1887 a 1890, em Rilhafoles, um curso livre de Neuropatologia e Psiquiatria.

Quando se abriu a vaga do lugar de director, Bettencourt Rodrigues apresentou à Sociedade de Ciências Médicas, de Lisboa, uma proposta que foi aprovada, para que o cargo fôsse provido por concurso. Assim aconteceu. Atribue-se o facto às idéias republicanas que Bettencourt Rodrigues professava e de que era um feroz propagandista, assíduo colaborador dos jornais democráticos da época.

Desgostoso foi para o Brasil, indo estabelecer-se em S. Paulo, onde durante 20 anos cultivou activamente a medicina. Depois do seu regresso a Portugal (1913) voltou um

pouco às lides políticas, tendo ocupado o lugar de nosso ministro em Paris, sob os governos Pimenta de Castro e Sidónio Pais, e tendo já na actual situação sobraçado a pasta dos Negócios Estrangeiros.

É muito vasta a sua bibliografia para que possamos, numa ligeira noticia, dar uma relação completa dos seus escritos.

Alguns deles elaborados no Brasil, visam na sua maioria assuntos [de medicina nervosa ou mental e problemas em relação com a clinica da febre amarela. Alguns são trabalhos de critica literária.

Depois do seu regresso ao país, foram publicados a 2.<sup>a</sup> edição do *Problema Terapêutico da Tuberculose* (1916) e o volume *Medicina e Médicos* (1922)

Ultimamente dera à estampa os trabalhos: *Vinte e oito meses no Ministério dos Estrangeiros e Por estradas e atalhos*.

A sua familia, a expressão do nosso sentido pesar.

### ODISSEIA TRISTE

**C**ONTA o «Mensageiro», de Leiria, a curiosa odisseia de um soldado da Grande Guerra que, com a devida vénia transcrevemos:

«Em seguida ao armistício foram repatriados os soldados franceses, prisioneiros na Alemanha.

Numa das levas de repatriados vinha um soldado que perdera por completo a memória e sobre quem não havia nenhuma indicação, sendo por isso encerrado no hospital de doidos da cidade de Rodez.

Há tempos, um antigo prisioneiro de guerra, ao visitar aquelle hospital, declarou que o infeliz, louco lhe parecia ser o soldado Anselmo Mangin e ser natural de Saint-Maur-sur-Indre.

Para se identificar o pobre louco fez-se a experiência de o levar áquella povoação, conduzindo-o perante os pais, que sendo ainda vivos, não reconheceram no infeliz o filho, embora os vizinhos afirmassem reconhecê-lo, não dando o louco, por sua parte, sinais alguns de reconhecimento ao ser colocado em sua presença.

Tentou-se então outra experiência e foi conduzir o louco até à estação do caminho de ferro e abandoná-lo para examinar os passos que dava. Ao descer do automóvel dirigiu-se com passos seguros para a casa que seus pais habitavam à data do inicio da guerra e em seguida para a casa do seu avô, agora habitada pelo pai e pelo irmão, que o não conheceram nem o pobre louco deu sinal de qualquer impressão, conservando-se sempre a distância. Conduzido à escola, viu-se que reconhecia a casa, indo sentar-se à carteira que lhe pertencera quando frequentava a escola.

Ao passar pela frente da Igreja, que foi reedificada ha 4 anos, por ter sido destruida por um raio, voltou-se para os que o acompanhavam e disse: *L'église est changé*, a igreja está transformada.

Estes sinais levam a reconhecer o pobre louco como sendo o soldado indicado pelo outro prisioneiro.»

Esses miseráveis que andam para aí desejosos de uma nova guerra, para enriquecer e encherem as «burrás» de ouro à custa dos desgraçados condenados, que ponham os olhos nestes seus que muito bem lhe podem cair em casa.

### A FECHAR

Um judeu viajava no combóio correio de Lisboa para o Porto e descia em todas as estações para comprar bilhete até à estação seguinte.

Um companheiro de viagem notando o facto perguntou-lhe qual o motivo por que viajava por aquelle sistema.

— Não vê o meu amigo, como estou muito doente, não sei se chegarei ao Porto e assim em qualquer altura que morra não dou lucro à Companhia.

## Os nossos mortos

### DR. CAMPOS MONTEIRO

Com 57 anos, faleceu no Porto, o dr. Campos Monteiro que nasceu em Moncorvo, em 7 de março de 1876.

O sr. dr. Abilio Adriano de Campos Monteiro, doutor em medicina pela Escola-Médica Cirúrgica do Porto, antigo administrador do concelho da Maia, deputado da nação pelo circulo do Porto, teve sempre uma vida intensa, interessando-se muito por tudo que se ligava com o progresso da sua terra. As agrêmiações literárias e artísticas mereciam-lhe o maior carinho.

Foi presidente do extinto Club dos Girondinos do Porto, da Associação dos Pais e Professores do Liceu Rodrigues de Freitas, vice-presidente da Associação Médica Lusitana, presidente da Associação dos Jornalistas e Homens de Letras do Porto, presidente da Direcção e socio honorário do Grupo dos Modestos.

Era filho de José Carlos Monteiro, natural de Braga, que faleceu, contador em Moncorvo, e de D. Maria Joaquina Campos, natural desta vila.

Fez os estudos liceais em Braga e Viana do Castelo.

Colaborou nos jornaes: *Morcovense*; *Jornal de Viana*; *Comercio do Lima*; *Vida Nova*, que dirigiu durante alguns meses; *Pontos e Virgulas*, Distrito de Viana; *A Patria*, de Braga; *A Voz Publica*; *Jornal de Notícias*, do Porto; *Argus*, revista mensal que fundou e dirigiu; *Monitor*; *Luta de Bouças*; *Leça*; *Lidador*, de que foi director; *Patria*, do Porto; *Debate*; *Epoca*; *Ilustração Moderna*; *Revista de las Españas*, de Madrid; *Colonia Portuguesa*, de S. Paulo, *Primeiro de Janeiro* e *Maria Rita*, usando o pseudonimos de *Albimonte*, *Mercurio*, *Hamilton*, *Marcial Jordão*, *Gil Barbeira*, *Catuto* e *Taridu*.

Escreveu, em verso: *Arco-Iris*, *A paixão de Ferrer*, poema; *Versos fóra de moda*; *Musa irónica*; *Santa Olívia*, poema.

Em prosa: *Neurastenia*; *Os Lusíadas*, anotados; *Os Lusíadas*, anotados e parafrazeados; *A oito dias de vista*, crónica; *Saude e Fraternidade*, sátira política; *Moeda corrente*, crónicas e contos; *O médico-peçonha*, crítica; *Contra a maré*, contos e crónicas; *Entre-Douro-e-Minho*, monografia; *O livro*, o melhor dos amigos, conferência; *Ares da minha serra*, novelas.

*Os dramas de hontem* — I. *Miss Enfinge*, romance. *Camilo Alcoforado*, romance.

*A comédia de hoje* — *As duas paixões de Sabino Arruda*, romance.

No teatro foram representadas, não tendo sido ainda impressas: *O segredo da Morgada*, opereta em 3 actos; *A Rainha da Lacónia*, opereta em 3 actos; *O ramo de perpétuas*, opereta em 3 actos.

Representadas e impressas — deixou o glorioso escritor mais as seguintes peças: *Os filhos de Minerva*, peça em 4 actos. *A promessa*, peça em 1 acto. *O crime duma mulher honesta*, drama, esgotado; *Auto das três barcas*, peça em 4 quadros; *Flor do Tojo*, opereta em 3 actos; *Maria da Fonte*, opereta em 3 actos.

Além dos seus originaes, páginas maravilhosas, traduziu para a nossa lingua em traduções modelares os seguintes romances Franceses e Espanhois:

*A sombra do passado*, de H. Ardel; *Uma noite de Cleópatra*, de T. Gautier; *Azul e branco*, de H. Ardel; *Annie*, de Maryan; *A hora decisiva*, de H. Ardel; *Um divórcio*, de P. Bourget; *Fogo mal extinto*, de H. Ardel; *Minha mulher não quer filhos*, de C. Vautel; *Uma aventura imprudente*, de H. Ardel; *A alegria do capitão Ribot*, de P. Valdés; *O tio Renato*, de H. Ardel; *Os que não foram á guerra*, de Fernandez Florez; *A esfinge falou*, de M. Dekobra; *O prazer do perigo*, de A. Insua; *Mulheres históricas*, de A. Insua; *O amor em dois tempos*, de A. Insua; *A Mulher, o Tourneiro e o Touro*.

O funeral do ilustre escritor saíu da igreja parochial de S. Mamede, de Infesta.

### CHABY PINHEIRO

Realisou-se em 8 do corrente o funeral do grande artista português Chaby Pinheiro, falecido em Algueirão, no dia 6.

Chaby nasceu em Lisboa, em 12 de janeiro de 1873 e desde os seus tempos de estudante manifestou notáveis qualidades de dicção.

Em 1896 foi contratado pela companhia Rosas & Brazão, estreando-se em Outubro dêsse ano na comédia *O tio milhões* levada à scena no teatro D. Maria II.

Esta apresentação foi a primeira dos triunfos em que a sua carreira foi fértil.

Organizou por várias vezes companhias, e fez, sempre, com éxitos algumas *tournees* pela provincia.

Fez a sua última temporada, antes da doença que em 1931 o retirou da scena e depois o vitimou, na empresa de José Loureiro, no Trindade. Foi na peça *Sua Alteza*, que Chaby, pela última vez, se apresentou em público e ganhou o derradeiro triumpho.

Recolheu em Fevereiro do anno pnsado á Casa de Saúde das Amoreiras onde esteve internado até Julho dêsse ano, em que, bastante melhor, passou a viver na sua residência em Algueirão.

Há poucos dias ainda acedeu a tomar parte numa récita particular em beneficio dum necessitado. O público prestou-lhe, no momento da sua entrada no palco, uma ovação tão entusiasta que o grande artista teve uma crise de choro, ficando impossibilitado de declamar.

A comoção que então sofreu motivou a recaída

que o vitimou. O corpo foi trasladado para a igreja das Mercês e o funeral, realizou-se para o cemitério do Alto de S. João com grande acompanhamento.

## JAIME LANÇA

Em Monte Arroio (Belas) faleceu em 7 do corrente com 36 anos de idade Jaime Lança, jornalista, que no *Mundo* deixou escritas as suas crónicas mais vibrantes.

Trabalhou no jornal *A República*, e quando esta suspendeu a sua publicação, em 1924, Jaime Lança terminou, por assim dizer, a sua actividade jornalística.

Jaime Lança era filho da sr.<sup>a</sup> D. Maria Julio das Neves Lança e do sr. Francisco Lança Junior e casado com a sr.<sup>a</sup> D. Antonia Lança.

O funeral do nosso desditoso colega realizou-se ás 11 horas, do dia 8, para o cemitério de Belas, incorporando-se no préstito os bombeiros voluntários daquela localidade e os sócios da respectiva associação.

Ás famílias apresenta a *Gazeta dos Caminhos de Ferro*, a expressão dos seus pezames.

## HENRIQUE LOPES BANHOS

Por morte de seu tio Henrique Augusto Lopes Banhos encontra-se de luto o nosso director Carlos d'Ornellas Lopes Banhos.

O finado faleceu inesperadamente em Cacilhas no dia 9 do corrente.

Foi durante longos anos despachante oficial da Alfandega de Lisboa e mercê do seu character, conseguiu grandes simpatias e a estima dos seus numerosos amigos. Deixa por isso, grandes saudades em quantos com êle privavam.

Era casado com D. Florinda Augusto Reis Lopes Banhos; irmão dos falecidos almirante Lopes Banhos e general de brigada Guilherme Carlos Lopes Banhos, e tio da Sr. D. Iva Flores d'Ornellas Lopes Banhos e Carlos d'Ornellas Lopes Banhos.

O funeral realisou-se no dia imediato ás 13 horas da Rua Carvalho Freirinha, 8, em Cacilhas, para o cemitério do Alto de S. João.



## MARECHAL GOMES DA COSTA

Passa amanhã o 3.<sup>o</sup> anniversario da morte do saudoso cabo de guerra que foi o marechal Gomes da Costa.

Comemorando o infausto acontecimento, sua familia manda reza, nesse dia, na igreja dos Martires, pelas 11,30 horas, uma missa de sufragio.

Tambem a direcção da Liga Nacional 28 de Maio, como de costume, manda celebrar igual acto piedoso, na mesma igreja, ás 12 horas de segunda-feira.

## TEATROS & CINEMAS

A inserção de referências a peças teatraes nesta secção não significa que as recomendamos aos nossos leitores.

A opinião desta *Gazeta*, a cargo de I. de M., publicar-se-ha sob a rubrica da *Platêa*.

### CARTAZ

#### TEATROS

NACIONAL — A's 21,50 — «Aquella noite !...»  
TRINDADE — A's 15, 20,50 e 22,45 — «Arraial».  
AVENIDA — A's 15 e 21,50 — «O senhor profes-

sor».  
APOLO — «Fruto proibido».  
VARIÉDADES — A's 15, 20,50 e 22,45, a revista «Pernas ao Leu».  
MARIA VITORIA — Não ha espectáculo.  
COLISEU — A's 21 — Companhia de Circo.

#### CINEMAS

OLIMPIA — Cinema sonoro.  
JARDIM-CINEMA — Cinema sonoro.  
GINASIO — Cine e variedades.  
S. LUIS — «A Canção de Lisboa».  
ODEON — Cinema sonoro.  
CONDES — Cinema sonoro.  
EUROPA — Cinema sonoro.  
ROYAL — Cinema sonoro.  
CHIADO TERRASSE — Cinema sonoro.  
TIVOLI — Cinema sonoro.  
CAPITOLIO — Cinema e variedades.  
CENTRAL — Cinema sonoro.  
SALÃO IDEAL — (Loreto) — Cinema sonoro.  
IMPERIAL — Cinema sonoro.

JARDIM ZOOLOGICO Inumeros são os atractivos que actualmente nos oferece este magnifico e aprazível recinto. Além de variadissimos exemplares de animais raros ha a registar a «Aldeia dos macacos» e «O Solar dos Leões» onde se encontram estas feras à soita. O Jardim pôde ser visitado todos os dias desde as 10 horas da manhã ao pôr do sol.

## Royal Mail Steam Packet Company

Continuam regularmente as carreiras para: Madeira, S. Vicente, Pernambuco, Rio de Janeiro, Santos, Montevidéu e Buenos Aires — Os vapores têm magnificas acomodações para passageiros —



Nos preços das passagens include-se vinho de pasto, comida á portuguesa, cama, roupa, propinas a creados e outras despesas — Para carga e passagens trata-se com

Agentes em Lisboa **JAMES RAWES & C.<sup>o</sup>**

RUA DO CORPO SANTO, 47, 1.<sup>o</sup>

NO PORTO

**TAIT & C.<sup>o</sup>**

RUA DOS INGLESES, 28, 1.<sup>o</sup>

VISADO PELA COMISSÃO  
DE CENSURA

## Linhas portuguesas

**C. P.** A Companhia dos Caminhos de Ferro Portugueses da Beira Alta vai efectuar na estação de Vilar Formoso grandes obras de transformação devendo, as suas instalações ficar de forma a proporcionar maiores comodidades ao público. Entre outros melhoramentos será ali instalada uma estação telegrafo-postal, que, além do serviço de cartas e telegramas, distribuirá por todo o País as encomendas postais vindas do estrangeiro.

A referida Companhia pretende também ampliar a estação de Pampilhosa e depois a da Guarda.

**Cacilhas** Estava marcado para o dia 25 à Costa da Caparica de Novembro, p. p., na Direcção Geral de Caminhos de Ferro, o concurso para a construção e exploração de uma linha de caminho de ferro de Cacilhas à Costa da Caparica, servindo Almada, Pragal, São Lourenço, Banática, Porto Brandão, Lazareto e Trafaria, com ramal para a Cova do Vapor, concurso este que não se chegou a realizar-se em virtude de não ter aparecido qualquer concorrente.

**Linha do Sul** O concurso da Direcção Geral de Caminhos de Ferro (Divisão de Via e Obras) referente à empreitada n.º 8, para à construção da variante ás Pontes da Pavorra, Cale de Mú e Sobralinho, entre os quilómetros 240,077 e

241,600 desta linha, que tinha sido adiado por motivo de cumprimento ás novas instruções para a arrematação e adjudicação de Obras públicas, foi novamente posto em praça, para o próximo dia 29 deste mês, pelas 15 horas no edificio daquela Direcção Geral.

A base de licitação foi alterada para Esc. 1.239.798\$16 visto que a anterior praça era de Esc. 1.329.232\$07

**Linha do Val do Lima** Na Direcção Geral de Caminhos de Ferro encontra-se aberto o concurso para a construção da

Empreitada n.º 2 desta linha, entre o perfil o do lanço de Lanhezes e o perfil 85 da primeira variante para Ponte do Lima, na extensão de 9.184,17 metros, e estradas de acesso à estação de Ponte do Lima, de Lanhezes ao Rio Lima, etc.

A base de licitação é de Esc. 2.210.299\$87 e o concurso realiza-se no dia 30 deste mês pelas 15 horas no edificio daquela Direcção, em Lisboa na R. de S. Mamede (ao Caldas) n.º 63.

**Linhas de Extremoz** Foi posto à praça pela Direcção a Castelo de Vide Geral de Caminhos de Ferro (Divisão de Construção) o fornecimento de 23.000 metros cúbicos de pedra britada para balastro de via ferrea, para o 3.º lanço desta linha, compreendido entre Fronteira e Cabeço de Vide.

O respectivo concurso realiza-se no dia 2 de Janeiro próximo, pelas 15 horas na sede daquela Direcção Geral, na Rua de S. Mamede n.º 63 (ao Caldas); sendo a base de licitação Esc. 368.000\$00.

## MOVIMENTO CAMBIAL DURANTE O MÊS DE NOVEMBRO

(Cours des Changes pendant le mois de Novembre)

	Dia 3 Le 3		Dia 10 Le 10		Dia 17 Le 17		Dia 24 Le 24		Dia 31 Le 31	
	Compra Achat	Venda Vente								
Libras ouro . . . . .	160\$60	—	160\$60	—	160\$60	—	162\$80	—	—	—
Londres (cheque) . . . . .	105\$50	105\$70	105\$50	106\$00	106\$70	107\$20	109\$80	110\$20	—	—
Paris . . . . .	1\$29,5	1\$50,5	1\$22,5	1\$29,8	1\$29,5	1\$29,8	1\$51,0	1\$51,5	—	—
Suiça . . . . .	6\$40,1	6\$45,1	6\$39,6	6\$44,5	6\$40,2	6\$42,7	6\$48,5	6\$50,9	—	—
Bélgica . . . . .	4\$60,9	4\$64,4	4\$59,9	4\$63,4	4\$60,5	4\$62,5	4\$60,7	4\$64,2	—	—
Itália . . . . .	1\$75,7	1\$75,1	1\$75,8	1\$75,1	1\$74,1	1\$74,8	1\$75,5	1\$74,9	—	—
Holanda . . . . .	13\$51,8	13\$42,1	13\$52,4	13\$42,7	13\$52,2	13\$57,5	13\$53,1	13\$45,4	—	—
Madrid . . . . .	2\$76,0	2\$77,5	2\$75,0	2\$75,0	2\$53,4	2\$78,5	2\$56,5	2\$78,6	—	—
Nova-Iorque . . . . .	21\$25,0	21\$40,0	20\$85,0	21\$00	22\$34,6	22\$51,9	21\$47,1	21\$67,7	—	—
Noruega . . . . .	5\$19,5	5\$25,5	5\$25,2	5\$32,5	5\$25,2	5\$29,5	5\$14,6	5\$18,6	—	—
Suécia . . . . .	5\$35,0	5\$37,1	5\$41,7	5\$45,9	5\$39,2	5\$45,4	5\$28,2	5\$52,5	—	—
Dinamarca . . . . .	—	4\$65,5	—	4\$75,0	—	4\$7,91	—	4\$92,1	—	—
Praga . . . . .	\$98,1	\$98,8	\$98,1	\$98,8	\$98,1	\$98,8	\$99,7	1\$00	—	—
Viena . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Berlim . . . . .	7\$88,5	7\$91,5	7\$87,5	7\$91,0	7\$88,6	7\$91,1	8\$00	8\$02,9	—	—
Brasil . . . . .	1\$87,7	1\$89,9	1\$74,5	1\$76,5	1\$79,4	1\$81,6	1\$84,5	1\$86,5	—	—

# HOTELS RECOMENDADOS

<p><b>PORTUGAL</b></p> <p>LISBOA</p> <p style="font-size: 1.2em;"><b>Grande Hotel de Inglaterra</b></p> <p>PRIMEIRA CLASSE</p> <p>Rua do Jardim do Regedor</p>	<p><b>PORTUGAL</b></p> <p>BEJA</p> <p style="font-size: 1.5em;"><b>HOTEL ROCHA</b></p> <p>O melhor hotel e o mais próximo da estação. Conforto e higiene. Preços módicos. Banho. Ótimos vinhos e boa comida.</p>	<p><b>PORTUGAL</b></p> <p>ENTRONCAMENTO</p> <p style="font-size: 1.2em;"><b>RESTAURANTE DO ENTRONCAMENTO</b></p> <p>Sob a direcção de FRANCISCO MERA</p> <p>Ótimo serviço de mesa. Almoços e jantares por encomenda</p> <p><b>Entroncamento :-: :-: Estação</b></p>
--	--	---

## Horário dos combóios directos da Linha Norte

Preços Esc.		DST.	Estações e apeadeiros	51	3	53	55	MERCAD.	15
1.ª cl.	2.ª cl.			3.ª cl.	RAPIDO [a. 2.ª cl.] F	MINIBUS [a. 2.ª cl.] Z	SUD [a. 2.ª cl.] H	RAPIDO [a. 2.ª cl.] G	1.ª 2.ª 3.ª L
2 55	1 80	1 10	k. LISBOA-ROCIO . . . . .	8 40	9 50	14 15	18 05	20 55	22 15
4 25	3 05	2 00	6 ALCANTARA-TERRA . . . . .	—	—	—	—	—	—
4 25	3 05	2 00	11 ENTRE-CAMPOS, ap. . . . .	8 51	10 02	10 17	18 15	21 50	22 27
5 45	3 85	2 55	11 BRACO DE PRATA . . . . .	—	—	—	—	—	—
6 55	4 65	2 00	14 OLIVAS . . . . .	—	—	—	—	—	—
9 50	6 95	5 40	17 SACAVEM . . . . .	—	—	—	—	—	—
11 20	7 80	4 10	24 FOVOA . . . . .	—	—	—	—	—	—
12 60	8 75	5 85	21 ALFARCELA . . . . .	—	—	—	—	—	—
14 20	10 00	6 50	35 ALHANDRA . . . . .	—	—	—	—	—	—
16 50	11 55	7 50	37 VILA FRANCA . . . . .	—	10 40	—	—	21 55	—
20 75	14 50	9 30	43 CASTANHEIRA, ap. . . . .	—	—	—	—	—	—
25 40	16 35	10 70	45 CARREGADO . . . . .	—	10 50	—	—	—	—
24 10	16 90	11 00	54 VILA NOVA DA RAINHA, ap. . . . .	—	11 04	—	—	—	—
25 70	17 95	11 70	54 AZAMBIA . . . . .	—	11 34	—	—	—	—
31 05	21 75	14 10	61 REGUENGO . . . . .	—	11 24	—	—	—	—
34 80	24 45	15 85	65 SETIL . . . . .	—	11 28	—	—	22 20	23 30
57 65	27 10	17 60	(Vendas Novas)	—	—	—	—	—	23 32
41 65	29 15	19 05	67 SAN.ª ANA-CARTAXO . . . . .	—	—	—	—	—	—
45 15	30 55	19 70	73 VALE DE SANTAREM . . . . .	—	11 59	—	—	—	—
46 50	32 55	21 15	91 VALE DE FIGUEIRA . . . . .	9 46	11 48	—	19 12	22 52	23 54
48 05	34 25	22 55	101 MATO DE MIRANDA . . . . .	—	12 03	—	—	—	—
52 50	36 65	23 90	109 TORRES NOVAS . . . . .	—	12 18	—	—	—	—
55 70	39 05	25 45	115 ENTRONCAMENTO . . . . .	—	12 50	—	—	21 26	0 23
59 35	41 95	27 30	(Leste B. Baixa)	—	12 45	—	—	0 01	0 48
64 15	44 95	28 50	121 LAMAROSA . . . . .	10 10	12 49	15 31	19 37	0 11	0 58
64 15	44 95	28 50	(Tomar)	—	13 24	—	—	0 15	0 59
67 55	47 5	30 80	128 PALALVO . . . . .	—	—	—	—	0 25	1 08
75 2	51 55	35 45	146 CEISSA-OUREM, ap. . . . .	—	15 54	—	—	0 40	1 21
78 25	54 80	37 65	146 CAIXARIAS . . . . .	—	15 47	15 50	—	0 44	—
87 05	60 90	39 75	116 LITEM, ap. . . . .	11 05	15 52	—	—	0 55	1 55
79 40	55 6	36 20	168 VÉRMHO . . . . .	—	14 01	16 14	20 28	1 18	1 58
83 20	58 23	37 95	177 POMBAL . . . . .	—	14 25	—	—	—	—
85 60	59 85	38 95	192 SOURE . . . . .	11 19	14 51	—	20 45	1 42	2 42
86 2	60 45	39 40	205 V. NOVA D'ANCOS ap. . . . .	—	15 07	—	—	2 05	2 49
88 50	61 95	40 40	228 Figueira de Foz . . . . .	—	15 15	—	—	2 19	2 58
91 15	65 95	41 60	208 FORMOSELA . . . . .	11 41	15 21	—	21 10	2 33	3 19
92 75	65 00	42 25	218 TAVEIRO . . . . .	—	15 51	—	21 13	2 53	3 19
96 10	67 40	45 90	224 COIMBRA-B . . . . .	—	16 07	17 01	21 29	3 01	3 51
96 10	67 40	45 90	226 Coimbra . . . . .	11 58	16 20	—	—	3 50	3 40
96 10	67 40	45 90	(Lousã)	—	—	—	—	5 15	—
98 80	69 20	45 10	252 SOUZELAS . . . . .	12 00	16 32	—	21 31	—	3 53
98 80	69 20	45 10	259 PAMPILHOSA . . . . .	12 14	16 42	—	—	5 25	4 04
104 10	75 95	47 55	(Beira Alta)	—	16 53	17 13	21 45	3 37	4 16
104 10	75 95	47 55	245 MEALHADA . . . . .	—	17 59	16 25	—	3 57	4 34
106 80	74 75	48 75	252 ALGEM, ap. . . . .	—	17 45	—	—	4 05	4 41
106 80	74 75	48 75	259 CURIA, ap. . . . .	12 27	17 46	—	21 50	—	—
112 20	78 55	50 95	252 MODOFORES . . . . .	—	17 51	—	—	4 21	4 55
114 85	80 45	52 40	259 PARALMO, ap. . . . .	—	17 57	—	—	4 28	5 06
117 55	82 75	53 60	259 OLIVEIRA DO BAIRO . . . . .	—	18 05	—	—	4 58	5 06
121 65	85 15	55 55	275 OIA, ap. . . . .	—	18 10	—	—	4 45	5 22
125 60	86 45	56 90	275 QUEZAS . . . . .	—	18 21	—	—	4 58	5 22
124 80	87 55	56 90	280 AVEIRO . . . . .	12 55	18 29	18 00	22 27	5 06	5 30
127 85	89 45	58 30	(Vale Vouga)	—	—	—	—	5 16	5 40
129 25	90 60	59 00	294 CACIA, ap. . . . .	—	18 45	—	—	5 26	5 49
150 85	91 65	59 65	294 ESTARREJA . . . . .	—	18 57	—	—	5 41	6 05
153 20	95 50	60 85	301 AVANCA . . . . .	—	19 08	—	—	5 55	6 15
153 20	95 50	60 85	308 CAMPANHA . . . . .	—	19 18	—	22 55	6 35	6 25
153 20	95 50	60 85	319 ESAMORIZ . . . . .	—	19 52	—	—	6 52	6 36
153 20	95 50	60 85	324 ESPINHO (V. Vouga) . . . . .	13 32	19 41	—	—	7 05	6 47
153 20	95 50	60 85	327 GRANJA . . . . .	15 38	19 47	—	—	7 10	6 55
153 20	95 50	60 85	355 VALADARES . . . . .	—	19 59	—	—	7 25	7 05
153 20	95 50	60 85	35 VILA NOVA DE GALA . . . . .	—	20 14	18 50	23 54	7 50	7 20
153 20	95 50	60 85	349 PORTO (M. e Douro) . . . . .	14 20	20 22	19 07	23 42	7 58	7 50
153 20	95 50	60 85		—	20 33	19 17	23 55	—	7 50

**SETUBAL**

**RESTAURANT**

**«NOVO DIA»**

DE  
**FRANCISCO MARTINS**

Sala de Jantar no primeiro andar

**OPTIMA PENSÃO**

Com bons quartos

RUA SERPA PINTO, 1

Telefone N.º 219

## PENSÕES RECOMENDADAS

**PORTUGAL**

**LISBOA**

**Nova Pensão «Camões»**

Praça Luiz de Camões, 22

Director Gerente:

**Joaquim Busto Romero**

Quartos com o maior conforto Sala de baile Casas de banho. Serviço de mesa esmerado. Encarrega-se de fornecer e organizar banquetes almoços e chás. Menus especiais. Vinhos velhos nacionais e estrangeiros.

**TELEFONE 2 2043**

# HOTEIS RECOMENDADOS

ESPAÑA

ESPAÑA

ESPAÑA

MADRID

## HOTEL LONDRES

Calle Galdo 2

Telefones: 12728-16490

Conforto moderno em todos os quartos

Cosinha excelente

PREÇOS MODERADOS

VAGO

VAGO

### Horário dos combóios directos da Linha Norte

Preços Esc.			DIST.	Estações e apeadeiros	18 OMNIBUS			52 RAPIDO			54 SUD LIXO			56 RAPIDO			8 OMNIBUS		
1.ª cl.	2.ª cl.	3.ª cl.			1.ª	2.ª	3.ª	1.ª	2.ª	cl. C	SUD LIXO E	1.ª	2.ª	cl. D	1.ª	2.ª	3.ª	F	
<b>Do Porto</b>				<b>k.</b>	<b>PORTO (M. Douro)</b>	P	8 55	8 13	13 00				18 00	22 00					
2 55	1 85	1 25		6	CAMPANHA	P	9 07	8 25	13 09			18 13	22 21						
3 70	3 05	2 35		12	VILA NOVA DE GAIA	P	9 19	8 56	15 20			18 26	22 37						
5 00	4 35	2 90		15	VALLADARES	P	9 28						22 46						
8 60	6 15	4 15		22	GRANJA	P	9 43	8 49				18 40	22 55						
10 00	7 30	4 90		26	ESPINHO (V. Vouga)	P	9 53	8 55				18 46	23 10						
11 95	8 60	5 05		51	ESMORIZ	P	10 05						23 18						
16 10	11 00	7 55		42	OVAR	P	10 27	9 11					25 36						
18 85	13 40	8 65		49	AVANÇAL	P	10 38						25 52						
21 15	15 0	9 85		53	ESTARREJA	P	10 51						0 06						
26 85	18 90	12 50		70	CACIA, ap.	P	11 05						0 17						
26 85	18 90	12 50		70	AVEIRO (V. Vouga)	C	11 11	9 34	14 02			19 22	0 25						
				76	QUINTANS	P	11 34						0 51						
54 45	24 40	15 90		10	OL. ap.	P	11 42						1 07						
54 45	24 40	15 90		90	OLIVEIRA DO BAIRO	P	11 50						1 18						
57 45	26 50	17 35		98	PARAIMO, ap.	P	11 56						1 22						
57 45	26 50	17 35		98	MOGOFORES	P	12 04						1 51						
41 00	28 95	18 85		107	CURIA, ap.	P	12 08	10 02				19 47	1 22						
41 00	28 95	18 85		107	AGUIA, ap.	P	12 11						1 51						
41 00	28 95	18 85		107	MALHADA	P	12 18						1 37						
42 45	30 00	20 55		111	PAMPILHOSA (Beira Alta)	C	12 24	10 12	14 32			19 58	1 37						
				118	SOUZELAS	P	12 49						2 02						
45 10	31 80	20 75		125	COIMBRA	C	12 58	10 28	15 04			20 17	2 11						
47 75	33 65	22 40		127	Coimbra (Louza)	P	13 08						2 19						
48 65	34 20	22 40		127	COIMBRA-B	P	13 08	10 31	15 05			20 20	2 28						
				151	TAVEIRO	P	13 17						2 40						
50 15	35 20	25 05		151	FORMOSEL	P	13 29						2 48						
55 95	37 95	24 80		141	ALFARELOS	C	13 34	10 46				20 36	2 45						
55 90	38 70	25 35		144	FIGUEIRA DA FOZ	P	14 15						3 06						
67 65	47 40	9 30		167	V. NOVA D'ANCOS, ap.	P	14 15						3 16						
60 00	42 20	27 55		157	SOURÉ	P	14 24						3 39						
60 00	42 20	27 55		157	POMBAL	P	14 46	11 16				21 04	3 54						
66 15	46 50	30 50		173	VERMOL	P	14 58						4 21						
69 20	48 70	31 75		181	LITAVEM, ap.	P	15 09						4 36						
84 80	53 50	38 30		193	ALBERGARIA	P	15 27	11 43				21 50	4 51						
75 75	51 80	3 85		19	CAXARIAS	P	15 41						4 51						
77 90	54 80	35 70		204	CEISSA-OUREM, ap.	P	15 49						5 09						
81 40	57 20	37 35		215	CHÃO DE MACAS	P	15 57						5 09						
84 80	53 50	38 30		225	PALMOL	P	16 06						5 09						
87 05	61 5	39 90		228	LAMAROSA (Tomar)	C	16 16						5 24						
89 45	63 55	41 30		256	ENTRONCAMENTO (Leste B. Baixa)	P	16 30	12 21	16 45			22 10	5 24						
				241	TORRES NOVAS	P	17 05						6 11						
92 40	64 65	42 20		249	MATO DE MIRANDA	P	17 14						6 30						
95 10	66 85	45 50		250	VALE DE FIGUEIRA	P	17 30						6 30						
98 85	69 45	44 25		268	SANTAREM	P	17 44	12 55				22 43	6 11						
102 40	71 35	46 50		276	VALE DE SANTAREM	P	17 57						6 30						
105 40	73 90	48 25		282	SANT'ANNA-CARTAXO	P	18 06						6 30						
107 65	75 55	49 35		286	SETIL (V. Novas)	P	18 12						6 30						
109 15	76 60	50 00		288	REGUENGO	P	18 25						6 30						
109 95	77 20	50 30		296	AZAMBUJA	P	18 38						6 30						
115 00	79 25	51 75		296	VILA NOVA DA RAINHA, ap.	P	18 45						6 30						
				206	CARBEGADO	P	18 51						6 30						
116 70	81 95	55 40		312	CASTANHEIRA, ap.	P	18 54						6 30						
				317	VILA FRANCA	P	19 03						6 30						
119 05	83 55	54 50		321	ALHANDRA	P	19 05						6 30						
120 95	84 90	55 40		321	ALVERCA	P	19 05						6 30						
122 55	85 95	56 05		325	POVOA	P	19 05						6 30						
124 00	87 00	56 80		333	SACAVEM	P	19 05						6 30						
127 15	89 20	58 15		333	OLIVAIS	P	19 05						6 30						
128 20	90 05	58 70		338	BRACO DE PRATA	P	19 42						6 30						
129 00	90 50	59 00		345	ENTRE-CAMPOS, ap.	P	19 51	15 50				25 46	6 30						
132 00	92 70	60 45		346	CAMPOLIDE	P	20 04						6 30						
135 20	92 70	60 45		345	LISBOA-P	P	20 04						6 30						
151 60	92 45	60 25		345	LISBOA-RÓCIO	C	20 10	14 10	18 17			23 57	6 30						
153 20	95 50	60 85		343									6 30						



**R. G. DUN & C.<sup>o</sup>**

**DE NEW YORK**

★ **Agencia internacional** ★  
★ **de informações comerciais** ★

**FUNDADA EM 1841**

**ESCRITÓRIO EM LISBOA**

(DIRECÇÃO PARA PORTUGAL)

**15, Rua dos Fanqueiros**

**SUCURSAL NO PORTO**

**Avenida dos Aliados, 54**

**Tomás da Cruz & Filhos, Ltd.<sup>a</sup>**

Telefone PRAIA DO RIBATEJO N.º 4

Armazens de madeiras e Fabricas Mecanicas de Serração

PRAIA DO RIBATEJO, PAMPILHOSA  
DO BOTÃO, CAXARIAS E CARRIÇO

**CAIXOTARIA**

**DOCA DE ALCANTARA**

**LISBOA**

Séde para ondê deve ser dirigida toda a correspondencia :

**PRAIA DO RIBATEJO — PORTUGAL**

Telegramas: TOCRUZILHOS

Praia do Ribatejo

**TINTURARIA Cambournac**

11, L. da Anunciada, 12—175-A, Rua de S. Bento, 175-B

**Officinas a vapor — RIBEIRA DO PAPEL**

Tintas para escrever de diversas qualidades

rivalizando com as dos fabricantes

inglezes, allemães, e outros

Tinge seda, lã linho e algodão em fio ou em tecidos bem como fato feito desmanchado—Encarrega-se de reexpedição pelo caminho de ferro ou qualquer outra via—Limpa pelo processo parisiense fato de homem, vestidos de seda ou de lã, etc, sem serem desmanchados—Os artigos de lã limpos, por este processo não estão sujeitos a serem atacados peia traça.



Uma das locomotivas para rápidos, 2 D (4-8-0), de 4 cilindros, compound, a vapor sobreaquecido, (para bitola de 1670 m/m) da Companhia dos Caminhos de Ferro Portugueses da

**BEIRA ALTA,**  
fornecidas em 1930 por  
**HENSCHEL & SOHN A. G.**

## Há já mais de meio seculo

que as locomotivas "Henschel" são conhecidas e preferidas em Portugal e suas Colonias, onde as mesmas se tem qualificado.

## Centenas de locomotivas "HENSCHEL"

circulam nas mais importantes linhas portuguesas da Metropole e Ultramar.



**HENSCHEL & SOHN A. G.**  
KASSEL - ALLEMANHA

**REPRESENTANTE GERAL**  
para Portugal e Colónias:

**CARLOS EMPIS**  
Rua de S. Julião, 23, 19

**LISBOA**